

இதவும் அது.

வேறு.

வட்டவுல சிற்கொடிய நெட்டவுணரைச்சமரின் மட்டற விடித்தெதிரெயிற், கிட்டவறு பட்டதலை நட்டு விழ மொட்டையுடல் கெட்டுரு டாக்ஞுதி நீர், கொட்டநுரை கட்டிட மிகச்சுழி சுழித்தலை கொழித்து நதி யிற்புகவழி, விட்டுறுமி நெட்டையிடு மக்கினி குலத்தரச விக்ரம ரெடுத்தசிலையெ. (கஉ)

(இள.) வட்டவுலகில்-சக்ராகரமாகிய இவ்வுலகத்தில், லிக்ரமர் அக்கினி குலத்து அரசர் எடுத்தசிலை-விஜயத்தைக் கொண்டவர்களாகிய வன்னிய ரென்னும் அரசர்கள் எடுத்த வில்லானது-கொடியநெடு அவுணரை சமரில் மட்டு அற இடித்து-கொடுமையைக் கொண்ட கூட்டமாகிய இராஷ்டிர சர்களை யுத்தத்தில் கணக்கில்லாது கொன்று (பின்பு) எதிர் எயில் கிட்ட-(யுத்தஞ்செய்து பூமியைக் கட்டிக்கொள்ளும் பொருட்டு) பகைவர்கள் மதிலை நெருங்க (வளைத்துக் கொள் வர்களாயின் அவர்களையும்) அறுபட்டதலை நட்டுவிழ - (அவ்வியல்பைக் கண்டவுடன் தன்னிடத்து சின்றும் விடப் படும் அம்புகளால்) அறுபட்ட தலைகள் கவிழ்ந்து விழவும், நுரை கட்டிட குருதி நீர் கொட்ட (அப்படி அறுபட்ட வாயி னின்றும்) நுரைக்கட்டிகள் மிகும்படி இரத்த நீர் பொழிய வும், மொட்டை உடல் கெட்டு உருள்தர-(அவ்விரத்த நீர்) தலைபொன உடல்களானவை கெட்டு உருள ஒடி, நதியிற்புக வழிவிட்டு - ஆறுகளிற் போய் விழும்படி வழிவிட்டு, உறுமி கெட்டையிடும் - பிறகு உறுமுதலோடும் தள்ளும். எ-று.

குருத்து. வன்னியர்கள் வில்லை எடுத்தல் யுத்தத்தில் இராஷ்டிரசர்களை கணக்கில்லாது கொன்று, பின்பு பகைவர்கள் வரில் அவர்களையும் எதிர்த்து, அறுத்து வீழ்த்திய முண்டங் களும் தலைகளும் இரத்த வெள்ளத்திலுருண்டோடி நதியில்

வீழும்படி வழிகாட்டி. பின் உறு முதலோடுத் தள்ளும் என் பதாம். கஉ

இதுவும் அது.

வேறு.

குடைகொண் டெழுந்தான் மாயனெடுங் குன்ற ந்தனையான் குலங்கலிக்கப், புடைகொண் டெழுந்து பொழிந்த பெரும் புயல்களிரிந்த வன்னியர்விற, படை கொண் டெழுந்தார் புவிசெழிக்கப் பதறியவுணர் தென்பதிக்டே, விடைகொண்டெழுந்தே யொருநாளு மீளாவகைசென் றுடைந்தனரே. (கங)

(இ-ள்.) மாயன் ஆன் குலம் களிக்க நெடு குன்றத்தினை குடைகொண்டு எழுந்தான் விஷ்ணுவானவர் பசுக்கூட்டங் கள் மகிழும்படி உயர்வாகிய கோவர்த்தனகிரியை (ஒருக்கால்) குடையாகக் கொண்டெழுந்தார் (அதனால்) புடை கொண்டு எழுந்து பொழிந்த பெரும் புயல்கள் இரிந்த-கனங்கொண் டெழுந்து (மழை) பொழிந்த பெரிய மேகக்கூட்டங்கள் விலகின (அதுபோல) வன்னியர் புவிசெழிக்க வில் படை கொண்டு எழுந்தார் வன்னியர்கள் புவி செழிக்கும்படி விற்படை கொண்டெழுந்தார்கள், (அதனால்) அவுணர் விடை கொண்டு எழுந்து ஒருக்காலும் திரும்பாவகையாகவே-தென் திசை சென்று அடைந்தனர்-இயமலோகம் போய்ச் சேர்ந் தார்கள். எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் வில்லை எடுத்தார்கள் இராஜா சர்கள் ஒருநாளாத்திரும்பா வகையாக எமலோகம் போய்ச் சேர்ந்தார்கள் என்பதாம்.

வில்வளைத்தற்சிறப்பு.

வில்வளைத்தற்சிறப்பென்பது:—வில்லை வளையும்படிசெய் தலின்பேருமை. அதுவில்லைத்தாங்கியபிற காதலின், இங்கே வில்லைத்துதற் சிறப்பிற்குப் பின்வைத்துக் கூறினார்.

கோச்சகம்.

தனுவணங்கொண் டெகளிப்பத் தார்வேந்த ரென
வுதித்தோர், தனுவணங்கசனும் வெள்கித்தாள் வண
ங்கு மெழின்மிக்கோர், தனவணங்க கலவெவர்க்குந்
தாய்போனன் றுற்றும்வன்யர், தனுவணங்கத் தரிய
லர்க டஞ்சமென வணங்காரோ. (கச)

(இ-ள்.) உலகு அளிப்ப-உலகத்தைக் காக்கும்படி, தார்
வேந்தரெனத் தனு வணங்கொண்டு உதித்தோர் - (அக்கினி
யும் மற்றைய கடவு ளம்சங்களுமே) மாலையைத் தரித்த
கூத்திரியர்களென சொல்லப்படுகிற மானுட வடிவங்
கொண்டு பிறந்தவர்களும், தன் உவன் அங்கசனும் வெள்கி
தாள் வணங்கும் எழில் மிக்கோர்-தன்னிடத்து மன்மதனும்
நாணிபாதத்தில் வணங்குப்படி அழகில் மிகுந்தவர்களும்,
தனு அணங்கு எவர்க்கும் அகல தாய்போல நன்று ஆற்று
வன்யர்-யாவர்க்குஞ் சிறுமை நோயகல தாய்போல (அருள்
வைத்து) மனுநேரி முறையாகக் காவல் செய்கின்றவர்களு
மாகிய வன்னியர்களது, தனுவணங்க - வில்லானது வலைய,
தரியலர்கள் தஞ்சம் என வணங்காரோ-பகைவர்கள் (எதிரில்
வந்து எங்களை சம்மரிப்பது) எளிது (கோபித்து வில்லைய
லாக்காதீர்கள்) என வணங்கமாட்டார்களோ? எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் வில்லைய பகைவர்கள் தஞ்
சம் என வணங்குவார்கள் என்பதாம்.

இதில் “தார்வேந்தரெனத் தனுமணங் கொண்டு”
என்றதனால் அக்கினியும், மற்ற தேவ அம்சங்களும் என்ற
தற்கு மனுஸ்யிருதி எ-வது அத்தியாயம் அரசன் சிறப்பு.
“இந்திரன், வாயு, இயமன், சூரியன், அக்கினி, வருணன்,

† தஞ்சமென்றது—தொல்காப்பியம் இடைச் சொல்லி
யல் “தஞ்சக்கிளவி என்மைப் பொருட்டே” என்னும் கஉ-
வது சூத்திரத்தாலணங்க.

சந்திரன், குபேரன் இவை கனம்சங்களுளேயே அரசனுண்
 டாக்கப்பட்டான். என்னும் சுவது சுலோகத்தாலும் “இப்
 படிக்கொத்த, தேவர்களின் அம்சமாகையால் அரசன் சகல
 மனிதர்களைவிட அதிக காந்தியுள்ளவனாயும், அனைவரையும்
 ஆளத்தக்க விரியமுள்ளவனாயும் இருக்கிறான்” என்னும்
 ஐவது சுலோகத்தாலும் “இந்த வரசன் சூரியன் போல்
 தன்னைப் பார்க்கிறவன் கண்களையும், மனதையும் தகிக்கிற
 படியால் பூமியிலொருவரும் அவனுக்கெதிராக நின்று பார்க்
 கக் கூடாதவராக யிருக்கிறார்கள்” என்னும் சுவது சுலோகத்
 தாலும் “இவ்வரசன் தன் மகிமையினால் மயத்துக்குத் தக்
 கபடி அக்கினியாகவும்; வாயுவாகவும் சூரியனாகவும், சந்
 திரனாகவும், இயமனாகவும் குபேரனாகவும், வருணனாகவும்,
 தேவேந்திரனாகவும் இருப்பான்” என்னும் எவது சுலோகத்
 தாலும், ஷேஸ்மிருதி கூவது அத்தியாயம் “இந்திரன், சூரி
 யன், வாயு, இயமன், வருணன் சந்திரன், அக்கினி, பிரிதிவி
 இவர்களினுடைய நடையை அனுசரித்து அரசன் நடக்கவே
 ண்டும்” என்னும் கூடுவது சுலோகத்தாலும். “ஆவணி முத
 ல் நாலு மாதம் வரையில் இந்திரன் மழையை உண்டுபண்ணி
 சந்தோஷப்படுத்த கிறதுபோல் அரசன் தன் இராஜ்ஜியத்தி
 லிருக்கிற பிரஜைகளுக்கு அபீஷ்டத்தை உண்டுபண்ணுகி
 ருது இந்திரன் “விரதம் என்னும் கூடுவது சுலோகத்தாலும்
 சூரியன் மார்கழிமாத முதல் எட்டுமாதம் வரையில் தன்னு
 டைய கிரணங்களாலே அதிகமாகத் தபியாமல் பூமியிலிருக்கிற
 ஜலத்தைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக இழுக்கிறதுபோல் அர
 சன் சனங்களை உபத்திரவப்படுத்தாமல் மாதந்தோறும் சிறி
 துகிரிதாக தீர்வை வாங்குவது சூரியவிரதம்” என்னும் கூடு
 வது சுலோகத்தாலும், “வாயு சகல ஜந்துக்களிடத்திலும்
 பிராண ரூபமாய் உள்ளே நுழைந்து சஞ்சரிக்கிறதுபோல்
 அரசன் வேவுகாரர்களால் எதிரியின் பட்டணத்தில் பிரவே
 சித்திருப்பது வாயுவின்விரதம்” என்னும் கூடுவது சுலோ
 கத்தாலும், “இயமன் தண்டனை காலத்தில் மித்திரனென்
 றும், சத்துறவென்றும் பேதமின்றியாவரையும் சரியாக சிசுபி

க்கிறது போல் அரசன் குற்றம் செய்த பிரஜைகளை பக்ஷபாத கயில்லாமல் சரியாகத்தண்டிப்பது இயமன் விரதம்” ௩௦௭-வது சுலோகத்தாலும், “வருணன் தன்னால் தண்டிக்கத்தக்க வர்களான பாபஞ்செய்த பிரஜைகளை பாசங்களால் யோசனையின்றி கட்டுகிறதுபோல் அரசன் பாபிகளை தயையில்லாமல் தண்டிக்கிறது வருணன் விரதம்” என்னும் ௩௦௮-வது சுலோகத்தாலும் பூரணசந்திரனைப்பார்த்து மனிதர்கள் சந்தோஷப்படுகிறதுபோல், அரசன் தன்னை பார்த்து மந்திரி முதலிய பரிசனங்கள் சந்தோஷிக்கும்படி செய்வது சந்திரன் விரதம்” என்னும் ௩௦௯-வது சுலோகத்தாலும், “அரசன் அக்கினிப்பால சோம்பலில்லாமல் பிரதாபமுள்ளவனாய்த் துஷ்டர்களையும் அபகாரஞ் செய்தவர்களையும் சித்தித்துக் கொண்டிருப்பது அக்கினிவிரதம்” என்னும் ௩௧௦-வது சுலோகத்தாலும் பூமியானஜங்கம ஸ்தாவர ரூபமான சகல பிராணிகளையும் உயர்வு தாழ்வில்லாமல்சரியாய்த் தரிக்கிறதுபோல் அரசன் சாதாரண மாய் பண்டித பாமர பேத மின்றி அனவறையும் காப்பாற்றுவது பிரிதீவி விரதம்” என்னும் ௩௧௧-வது சுலோகத்தாலும், “இந்த உபாயங்களாலும் அந்தந்த காலத்துக்கு தக்கபடி தனக்கு தோற்றுகிற மற்றுமுள்ள உபாயங்களாலும் அரசன் தன் தேயத்தில் வாசஞ் செய்துக்கொண்டிருக்கிற திருடர்களையும் அயலான் தேசத்தில் வாசஞ் செய்துக்கொண்டு தன் தேசத்திற் திருடுகிற திருடர்களையும் தண்டித்து அடக்குக “என்னும் ௩௧௨-வது சுலோகத்தாலும் அறிக. அன்றியும் இக்ஷ்வாகுவம் சத்தில் விஷ்ணுவே இராமனாகவும், புருரவரவம்சத்தில் கிருஷ்ணனாகவும், பலராமனாகவும், மதுரை பாண்டியன் வம்சத்தில் தடாதகைப் பிராட்டியாராக புர்வத்யும் சிவபெருமான் கௌர்தர பாண்டியனாகவும் சுப்ரமணியர் உக்ர குமார பாண்டியனாகவும், அக்கினி உருத்திரவன்னிய மகாராஜனாகவும் போந்த சரித்திரங்களாலு முணர்க.

தன் + உவண்—தனுவன். என்றது தொகுத்தல் விவகாரம்.

நாணேற்றுதற் சிறப்பு

நாணேற்றுதற் சிறப்பென்பது:— நாணியை வில்லினி டத்துப் பூட்டுதலின் பெருமை. அதுவில்ல வளைத்த பிற கேயாதலின், இங்கே வில் வளைத்தற் சிறப்புக்குப் பின் வைத் து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலாசிரிய விநுத்தம்.

ஒங்குபுகழ் வன்னிமன்ன ரென்னலார் தமைப்பு நங்கண் டெலகங் காக்கத், தாங்குவரிச் சிலைவணக்கிச் சரோருக்கை யாற்றீண்டித் தனிநாண்பூட்டப், பாங்கு றுழு வுலகினரும் பைங்கழைத் தோண் மடநல்லார் பசும்பொன் வண்ணப், பூங்கழுசின்மங் சலநாண் பூட்டு தல்போன் மெய்புளகம் போர்ப்பர்மன்தோ. (கரு)

(இ-ள்) ஒங்கு புகழ் வன்னி மன்னர் - உயர்ந்த கீர்த்தி யைக்கொண்ட வன்னிய அரசர்கள்-ஒன்னலார்தமைப் புறங் கண்டு-பகைவர்களைமுதுகுாட்டச் செய்து, உலகம்காக்க-உல கத்தைக்காக்கும் பொருட்டு, வரிதாங்கு சிலை சரோருக்கை கை யாற்றீண்டி வணக்கி-இடைக்கட்டுகையுடைய வில்லை மலர் போலும்-கையினால் பற்றி வளைத்து-தனி நாண்பூட்ட-ஒப்பற் ற நாணியேற்ற, பாங்கு உறு மூவுலகின்-பகுப்பினைக்கொண்ட மூன்று உலகினும், (வசிக்கின்றவர்கள்), நறும் பைம் கழைத் தோள் மடநல்லார் - நன்மையாகிய பசிய மூங்கில்போலும் தோள்களை யுடைய இளம்பருவப் பெண்களது, பசும் பொன் வண்ணப் பூம் கமுகில் மங்கலநாண் பூட்டுதல்போல்-பசும் பொன்னிறம் வாய்ந்த அழகியகழுத்தில்-தாலிக்கயிற்றைச் சேர்ப்பதுபோல, மெய்ப்புளகம் போர்ப்பர்-சரீரம் புளகித்து மகிழ் வார். ஏ-று.

கழுது ஆகுபெயர். மன்-ஒ-அசைகள்.

கருத்து வன்னியர்கள் வில்லில் நாணியைப்பூட்டமூன்று லகத்தவர்களும் மாங்கல்ய தாரணகாலம் போலும் மகிழ்வார் கள் என்பதாம்.

குணத்தொனிச்சிறப்பு.

குணத்தொனிச் சிறப்பென்பது-வின்னொணியைப் பிசுவ
றியத் தெறிப்பதாலாகிய ஓசையின் பெருமை. அது நாணி
யைப் பூட்டியபிறகு ஆதலின், இங்கே நானேற்றுதற்சிறப்புக்
குப் பின்வைத்து கூறினார்.

எழுச்சிக்கழிநெடிலாசியவிரந்தம்.

நெடியதிரை யெழுகடலி னெலியுமழை முகிலொ
லியு நிகழும்புக முடிவின் முடுகும், ஒடிவிற்பெருவளி
யொலியு முருமொலியு மிணையிலெனவுகர்விழி பிதிர
வெருவிச், கொடியதிதுகொடியதென விபுதர்நிலகெட
லவுணர் குடர்கூலைய வடர் திசையுடன், படியதிரவனி
யர்சிலை தழுவுகுண வொலியினிலை பகர்வதெவ னரிதரி
தரோ.

(கசு)

(இ - ள்.) நெடிய திரை எழுகடலின் ஒலியும் - நீண்
ட எழு சமுத்திரங்களின் சத்தமும், மழை முகில் ஒலியும் -
துளிகளைக்கொண்ட மேகர்ச்சசையும், நிகழும் புகமுடிவில்
முடுகும் ஒடிவுஇல் பெருவளி ஒலியும், நடக்கின்றபுகார்த்தத்தில்
மோதுகின்றதளாதலிலாத பிரசண்டமாருதத்தி னதிர்ப்பும்,
உறும் ஒலியும்- இடியின் முழக்கமும், இணைஇல் என வெருவி
ஒப்பில்லை யென்பதாகப் பயந்து, உரகர் விழி பிதிர - நாக
லோகத்தவர்களுக்கு விழிபிதுங்கவும், இது கொடியது இது
கொடியது என விபுதர் நிலை கெட - இது கொடியது இது
கொடியது என தேவர்களுக்குத் (தங்கள் தங்கள்) நிலை கெட
வும் அவுணர்குடர் குலைய - இராண்டுகளுக்கு (வயிற்றைப்
பிசைவதால் தனிதனி நிலைகெட்டு) குடல் அடுக்குக் குலைய
வும், அடர்திசையுடன் படியதிர - நெருங்கிய திக்குகளோடும்
பூமி யதிரவும், (செய்யும் ஆகையால்) வணியர் தழுவு சிலை
குணத்தொனியிலை - வன்னியர்கள் கையிற் தழுவிய விற
குணத்தொனியினிலையை எவன் பகர்வது-எப்படிச்சொல்வது
அரிது அரிது - அருமை! அருமை! எ-று. அரோ அகை.

கருந்து. வன்னியாகள் - தரிக்கும் வில்லின் குணத் தொனிக்கு ஏழு சமுத்திர சத்தமும், மேகத்தினது சத்தமும், இடி முழக்கமும் பிரசண்டமாருத அதிர்ப்பும், ஒவ்வா, தென நாகலோகத்தவர்களுக்கு விழி பிதுங்கவும், தேவர் களுக்கு தங்கள் தங்கள் நில கெடவும், இராசுதர்களுக்கு குடர் அடுக்கு குலையவும், திக்குகோடபூமி அதிரவுஞ்செய்யு மாதலால் அதன் பெருமை சொல்வது அருமை அருமை என்பதாம்.

அம்பரூத்தூணிச்சிறப்பு

அம்பரூத்தூணிச் சிறப்பென்பது - அப்ப அருத கூட்டுன் பெருமை. அது விற்குணத்தொனி யறிந்தே பிறகு கருதுதலின் இங்கே விற்குணத்தொனிச்சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

கோச்சகம்.

உம்பர்யா பென்றிறுமாந் துறைவதுண்டவ் வமரர் கள்யாந், கம்பரா மென்றேத்கக் களியாசாய் வாழ்வது முண், டிம்பரா நுஞ்சொல்வன்ய ரேலாருக் கிடரிழைக்கு, மம்பரூத் தூணியுண்டே லாணியங்கத் தெவர்க்கு முண்டே.

(இ - ள்.) இம்பர் யாருஞ்சொல் வன்னியர் - இவ்வுலகத் தில் யாவரும் சொல்லுகின்ற வன்னியர்களது, எலாருக்கு இடர் இழைக்கும் அம்பு அருத்தூணி உண்டேல் பகைவர் களுக்குத் துன்பத்தைச் செய்யும் அம்பரூத்தூணி யிருக்குமே யானால் - அவ் அம்பர்கள் யாம் உம்பர் என்று இறுமாந்து உறைவது, அத்தேவர்கள் நாம் உயர்ந்த பதவியையுடையம் என்று எண்ணி கருவித்திருப்பதுண்டு; யாம் கம்பர் என்றேத்தக் களியாசாய் வாழ்வது முண்டு - யாமும் கம்பர் என்று யாவரும் புகழக் கவிராஜனாக வாழ்வதும் உண்டு; எவர்க்கும் ஆவி அங்கத்து உண்டு, (இவையன்றி மற்றையோர்)

யாவார்க்கும் - உயிர் அங்கத்தினிடத்து உண்டு. எ - று. ஆம்
எ - அசைகள்.

கருத்து. வன்னியர்களுது அம்பரத்தாணி யிருப்ப
தால் தேவர்கள் செருக்கியிருப்பதும், யாம் கம்பரென உலகப்
பிரசித்த கவிராஜனாக விரூப்பதும் ஆன்மகோடிகள் உயிரோடி
ருப்பதும் உண்டு என்பதாம்.

இதில். இராசுத்தர்கள் அடியோடுங்கெட்டதால் “உம்
பர் யாமென்றிறுமாந் துறைவதுண்டவ் வுமர்கள்” என்றும்
தமிழ் வேந்தர் மூவராலும் நிலம் யானே குதிரை தண்டுகை
முதலியனவைகள் கொடுத்து அனுசரித்த தோடும் தமக்குக்
கொடுத்த யானே குதிரைகள் பயிர்களை யழித்துவிடும் நிலங்
களுக்கு வரி நீக்கிக் கொடுத்தலையும் மறவே மென்பார் “யாம்
கம்பராமென்றேத்தக் கவியரசராய் வாழ்வதுண்டு” என்றும்
கூறினாரென்க.

பிரமாத்திரச் சிறப்பு.

பிரமாத்திரச் சிறப்பென்பது:—பிரமாவினிடத்துப் பெ
றும் அத்திரத்தின் பெருமை. அது அப்பரத்தாணிக்குள்
இனத்தோடு தங்குதலின், இங்கே அம்பரத்தாணிச் சிறப்புக்
குப் பின்வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழிநெடி லடியாசிரிய விருத்தம்.

வரமிகு வன்னியர்வணங்கா முடியரசர் வண்மை
தனை வரையவேண்டிற், சிரமகுட மன்னவராய்ப் பற்
பலதே யங்கனினுந் திகழ்வோர் தம்முள், விரவலைப்
பொன்னிலத்து மித்திரை யிந்நிலத்தும் யீறிவாழ்வான்,
பிரமசிரத் தானிறுவும் பெற்றிறைகண் டாய்த் தேவர்
தாம் பேசற்பாற்றே.

(இ-ள்.) வணங்காமுடி மிகுவா வன்னியர் அசுரர் -
வணங்கா முடியோராகிய அது மேன்மையைக் கொண்ட

வன்னியர் என்னும் அரசர்கள், சிரமகுட மன்னவராய் பல பல தேயங்களினும் திகழ்வார்தம் உள் - தலையில் கிரீடத் தரித்த அரசர்களாக பலபல தேயங்களினும் விளங்குவோர்க ளுள், விரவலரைப் பொன்னிலத்தும் - பகைவர்களை தேவ வுலகத்தும் மித்தூரை இன்னிலத்தும் - நண்பர்களை இவ்வுல கத்தும், வீறிவாழ்வான் - விளங்கிவாழும் பொருட்டுப் பிரம சிரத்தால் நிறவும் வண்மைதனை வரையவேண்டில் - பிரமாத் திரத்தினுலே நிலக்கச் செய்யும் வலியின் பெருமையை எழுதிச் சொல்லப் புகுந்தால், பெற்றிமை கண்டு எவர் ஆய்ந்து பேசற்பாற்றி-அப்பெருமையைக்கண்டு எவர் ஆராய்ந்து சொ ல்லும் பான்மையினை யுடையது. எ-து-ஏ-அசை.

பிரம அத்திரம் - பிரமாத் திரம். - அது பிரமாச்சிரமென தகரத்துக்குச் சகரம் போலியாகி பிரமசிரமென இடை குறைந்து நின்றது.

கருத்து. வன்னியர்கள் பிரமாத் திரம் பகைவர்களைத் தேவவுலகத்தும், சிநேகர்களை இவ்வுலகத்தும், நிலக்கச் செய்யு மென்பதாம்.

இதில் இவர்கள் சக்கிரவர்த்திக ளாதலின் - வரமிகு வன்னியர் வணங்காமுடியரசர் என்றார் அதனை சஉ - வது கவியினுரையில் காண்க.

நாராயணத்திரச் சிறப்பு.

நாராயணத்திரச் சிறப்பென்பது:—நாராயணனிடத்துப் பெறும் அத்திரத்தின் பெருமை. அது பிரமாத் திரத்தினுஞ் சிறத்தலின், இங்கே பிரமாத் திரச் சிறப்புக்குப் பின்னைவத்து கூறினார்.

காரியலுவ் கரதலவன் நிபவீர ரமசுமரிற் கணன் றேயுய்க்கும், பேசியன ராயணத் திரத்தினுக்கிற் திரா துபிர மாதியோரும், நேரியல வுட்குவரே விபாவரெதிர் வாழ்த்தியதை நின்றுதாழ்வோர், பாரியர்மங் கலநாண் பன் னாளுகில பெறவரம்பா விக்குமம்மா.

(இ-ள்.) கார் இயலும் காதல வன்னிய வீரர் மேகத்தைப் போல் (இரப்பவர்களுக்கு வரும் பிரயோசனத்தை விரும்பாது) கொடுக்கும் கைகளையுடைய வன்னிய வீரர்கள் அசெமரில் கனன்று உய்க்கும், - (எதிர்த்த பகைவர்களைக்) கொல்லும்படி யுத்தகளத்தில் கோபித்துச் செலுத்தும், பேர் இயல் நாராயணத்திரத்தினுக்கு - பெருமையுடைய நாராயணத்திரத்தினுக்கு, நேர் இயல இந்திராஜி பிரமாதி யோரும் உட்குவரேல் - எதிரில் வர இந்திரன் பிரமா முதலியோர்களும் அஞ்சுவார்களேயானால், எதிரியாவர் - (வேறே) எதிர்ப்பவர்கள் எவர் (ஒருவரு மில்லையாதலால்) நின்று அதை வாழ்த்தி காழ்வோர் பாரியர் - (எதிர்) நின்று அதைத் துதித்து வணங்கு கின்றவர் களின் பாரியகளது, மங்கல நன் பல்நாளும் நிலைபெற வரம்பாலிக்கும் - தாலிக்கயிறு எப்போதும் நிலைத்திருக்கும்படி வரங்கொடுக்கும் எ-று. அம்மா-அசை

கருத்து. வன்னியர்களின் நாராயணத்திரம் தன்னை வணங்குபவர்களின் பாரியர் தாலிக்கயிறு பலநாளும் நிலைத்திருக்கும்படி வரங்கொடுக்கும் என்பதாம்.

இதில். இவர்கள் கொடைவளத்தையும் வள்ளறன்மையையும் உடையவர்களாதலின் “காரியலுங் காதல” வன்னிய வீரர் என்றார். இவைகள் சு(), சுக-வது கவிகளிற்காண்க.

பாசுபதாத்திரச் சிறப்பு

பாசுபதாத்திரச் சிறப்பென்பது:— பாசுபதியினிடத்துப் பெறும் அத்திரத்தின் பெருமை. அது நாராயணத்திரத்தினுஞ்சிறத்தலின், இங்கே நாராயணத்திரச் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

• கோச்சகம்.

உருத்திரவின் வழங்குதிக்க ஞாயனெதி ரொளிர் தருங்கொல், உருத்திரமும் | வயிரவரை புறமுதோளார் வன்னிமன்னர், உருத்திரத் மிவந்திகிலோ ருரஞ்

சாய்ப்பச் சொடுக்குமது லுருத்திரவன் படைக்குமற்ற
வும்பர்ப்படை யொப்பாமோ. (உ0)

(இ-ள்.) உருத்து இரவின் உயங்கு திங்கள் உதயன் எதிர்
ஒளிர்நருங்கொல் - உதித்து இரவின் கண் விளங்கா நின்ற
சந்திரன் குரியலுக்கு முன் பிரகாசத்தையடையுமா? (அது
போல்) வயிரம் வரை உறழ்திறனும் உருதோளார் வன்னி
மன்னர் - வயிரமலைபோலும் திரண்ட வடிவினைக்கொண்ட
தோளினே யுடையோராகிய வன்னியமென்னும் அரசர்கள்,
உருத்து இரதம் இவர்த்து இகலோர் உஞ்சாய்ப்பதொடுக்
கும் - கோபித்து இரதத்திலேறிச் செலுத்திப் பகைவர்களது
உடலைப் பூமியில் வீழ்த்தும்படித் தொடுக்கும், அழல் வன்
உருத்திர படைக்கு - அக்கினியைக் கக்காநின்ற வலிமை
யையுடைய பாசுபதாத்திரத்துக்கு, மற்ற உம்பர் படை ஒப்பு
ஆமோ - மற்றையதேவர்கள் படைகள் ஒப்பாகுமா? எ-று.

கருத்து. வன்னியர்களது பாசுபதாத்திரம் தேவர்
படைகள் யாவற்றினுஞ் சிறந்தது என்பதாம்.

இதில் மற்ற வும்பர் யென்றதனால் இந்திராஸ்திரம்,
அக்கினியாஸ்திரம், வருணாஸ்திரம், வாயுவாஸ்திரம், குபேரா
ஸ்திரம், கந்தர்வாஸ்திரம், பரஸ்தாஸ்திர முதலியவைகளை
யென்க.

அபிமந்திரித்தற் சிறப்பு.

அபிமந்திரித்தற் சிறப்பென்பது:— அம்புகளில் மந்திர
வரு வேற்றுதலின் பெருமை. அது அம்புகளைப் பிரயோகம்
செய்யும்பொழுது அமைதலின், இங்கே அத்திராங்கனின்
சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

அருகீர்க்கழிநேடி ஷடியாசிரிய விருத்தம்.

அக்காமொன் றக்கரமுன் றக்கரமைந் தக்காமெட்
டாதிபாய, எக்கடவுண் மந்திரமு மெண்ணிலுருச் செ

பித்தரினை வெய்தினோரும், மிக்கதிது வென்னிப்பளி
றல்லவன் குலவாசர் விடுங்கோல்சென்று, தக்கவபி மர்
திரமாட் சிபிணமர்வென் றிறைவனிடஞ் சார்தாலாலே.

(இ-ள்.) விறல் வனிமகுல அரசர் - விஜயத்தைக் கொ
ண்ட வன்னியகுல வரசர்கள், தக்க அபிமந்திரமாகியின்
(அள்வுக்குத்) தக்கதாக அபிமந்திரித்தலின் வல்லமையால்,
விடுங்கோல் - விடப்பட்டபாணமானது - சென்று அமர்
வென்று இறைவனிடம் சார்தலால், போய்ப் பகையைச் சயித்
து அரசனிடத்திலேயே வந்து அடைகிறபடியால், அக்கரம்
ஒன்று அக்கரம் மூன்று அக்கரம் ஒத்து அக்கரம் எட்டு ஆகி
ஆய - ஏகாஷ்டரம், திரியாஷ்டரம், பஞ்சாஷ்டரம் அட்டாஷ்டர
முதலாகிய, எவ் கடவுள் மந்திரமும் - எவ்வகைக் கடவுள்
மந்திரங்களையும், உரு எண் இல் சபித்து நினைவு எய்தினோ
ரும் - உரு கணக்கில்லாது சபித்து பயனடைந்தோர்களும்,
இது மிக்கது என வியப்ப - இம்மந்திரம் விசேடமுடையதென
ஆசசரியமடைவார்கள். -று.

கருத்து. வன்னியர்கள் அபிமந்திரித்தல் மந்திரங்களெ
ல்லா வற்றினுஞ் சிறந்ததாகின்றது என்பதாம்

இதில் “ஆதியாய் எக்கடவுண் மந்திரமும்” எனறதனால்
சுடாஷ்டரம், துவாதசாஷ்டரம், சோடசாஷ்டரம், சதுர்விம
தியுஷ்டர முதலியவைகளுக்கொள்க. உக

நாணிறங்குதற் சிறப்பு.

நாணிறங்குதற் சிறப்பென்பது:—வில்லினின்றும் நாணி
றங்குதலின் பெருமை அபிமந்திரித்தலால் அப்புகள் பிர
யோகமாகி ஜபமடைந்த பிறகு வில்லினின்றும் பிரிபுறதலாத
லின் இங்கே அபிமந்திரித்தற் சிறப்புக்குப்பின் வைத்து
கூறினார்.

பூதலத்தோர்க் கிடரியற்று மாக்கருடல் பிளந்து
வெற்றிப் புனைந்தவோலை, மீசலத்தோர்க் குணவிடுத்

தவர்பயந்தீர்த் தரக்கியர்கள் வெரீ இத்தோடோய்ந்த, காதலருக் கழுதாற்றிக் கழுத்திலகு மங்கல நாண் கழித் ததற்பின், தாதலர்தா ரணிவனியர் தனிச்சிலைநாண் களித்திறங்கித் தயங்குமாதோ.

(இ-ள்.) தாது அலர் தார் அணி வனியர் தனிச்சிலை நாண் - வாசனை தங்கிய மலர் மாலையை யணிந்த வன்னியர் களின் ஒப்பற்ற வின்னாணியானது, பூதலத்தோர்க்கு இடர் இயற்றும் அரக்கர் உடல் பிளந்து - பூவுலகத்தவர்க்குத் துன்பத்தைச் செய்யாளின்ற இராசுத்தர்களுடைய சீரத்தைப் பிளந்து, வெற்றிபுனைந்து - ஜயமடைந்து, அ ஓலை மீதலத் தோர்க்கு உணரலிடுத்து - அச்சய வோலையைத் தேவவுலகத் தவர்கள் அறியும்படி யனுப்பி, அவர்பயம் தீர்த்து - அவர்கள் கொண்டிருந்த பயத்தைத்தீர்த்து - அரக்கியர்கள் - இராசுத்த ஸ்திரீகள், வெரீ இத் தோள் தோய்ந்த காதலருக்கு அழுது அசற்றி - பயந்து தங்கன் (தங்கள்) தோளிற்சேர்ந்து (இன்பத் தைக்கொடுத்த) கணவர்களுக்காக் கதறி யழுது - கழுத்து இலகு மங்கல - நாண் கழித்ததற்பின், கழுத்தில் விளங்கிய தாலிக்கயிற்றை அறுத்தபிறகு, களித்து இறங்கித் தயங்கும் - மகிழ்ந்து (வில்லினின்றும்) இறங்கித் தங்குவதாகும். எ-று: மாதோ - அசை.

கருத்து. வன்னியர்களின் வின்னாணியானது இராசுத்தர்களைச் சயித்து, ஜயமடைந்து, அச் சமயவோலை தேவர்கள் அறியும்படிச் செய்து அவர்கள் பயத்தைத்தீர்த்து, இராசுத்த ஸ்திரீகளின் தாலிக்கயி றறுத்தாலன்றி யிறங்காதென்பதாம்.

இதுவரையில் கூறியவைகள் விற்கிறப்பென்க. இனி வாட்சிறப்பு கூறினாராயினர்.

வாள்.

வாளென்பது: - கடகம் அதாவது கத்தி: வீரபட்டய
மெனினும் ஆம். அது வில்லோடும் சமம்நோக்கிப் பின்
வைத்து கூறினார்.

வீரவாட்சிறப்பு.

வீரவாட்சிறப்பென்பது - வீரபட்டயத்தின் பெருமை.
அது விற்சமரே யன்றி வாட்சமரூங் கொள்வாமெனக் கரு
துங்கால் அமைதன் இங்கே நாணிநங்குதற் சிறப்புக்குப் பின்
வைத்து கூறினார்.

கோச்சகம்.

விண்ணவர்க்கு விருந்தினராய் மேவியரமாதரின்பம்
மண்ணின்மரு வலர்மருவ வாழ்விக்கும் பண்ணுடர்
திண்ணமுறு வன்னிமன்னர் திருக்கரத்தி லேந்தியமர்
நண்ணும்வய வரண்மகிமை நாமெங்ஙன வில்வதுவே. (1)

(இ-ள்.) பண்ணுடர் திண்ணம் உறும் வன்னிமன்னர் -
தமிழ்நாட் ரென்னும் (சேர சோழ பாண்டியர்க ளாகிய
பலத்தை யுடைய வன்னிய வரசர்களது - திருக்கரத்தில்
எந்தி அமர் நண்ணு வயவான் - அழகிய கையினிடத்துப்
பொருந்தி யுத்தத்தைச் செய்யும் வீரவாளானது, மண்ணின்
மருவலர் விண்ணவர்க்கு விருந்தினராய் மேவி - பூவுலகி
லுள்ள பகைவர்கள் தேவவுலகத் தவர்களுக்கு விருந்தினரா
கப் பொருந்தி, அரமாதர் இன்பமருவ வாழ்விக்கும் - அரம்
பைமுதலிய தெய்வப், பெண்களோடும் இன்பத்தை யனுப
விக்கும் படியான உயர்ந்த வாழ்வுைக் கொடுக்கும், (ஆகை
யால்) - மகிமை நாம் எங்ஙன நவில்வது - (அவ்வீரவாளின்)
சிறப்பை நாம் எவ்விதத்திற் சொல்வது. என்று.

கருத்து: - வன்னியர்கள்வீரவாள் பகைவர்களைத் தேவர்
ளுக்கு விருந்தாளிகளாய் அரம்பை முதலிய தேவஸ்திரீக
ளின் போகங்களை யனுபவிக்கச் செய்யும் என்பதாம்.

இதில் பணீவர்களுக்கும் இழிவைத் தராது உயர்வையே கொடுக்கும் என்றதனால் இதை “முனிவினும் நலகுவர் முதறிஞருள்ளக் கனிவினும் நல்கார் கயவர், நனிவினவாற தாயினு மாகுங் கதலிதா னெட்டிபழுத - தாயினு மாமோ வறை” என்னும் சிவப்பிரகாசர் வாச்சாலுணர்க.

வாட்சிரப்பு கூற்றவர் இனி கேற்சிரப்பு கூற்றார யினர்

வேல்.

வேலென்பது - ஸாஸோடும் ஒற்றுமையுடையது. அது இனம் நோக்கி வாரின் பின்னைத்து கூற்றார்.

வேலேந்தியகாலாட்படைச் சிறப்பு.

வேலேந்திய காலாட்படைச் சிறப்பென்பது: - வேலாயுதத்தைத் தாங்கிய காலாட்படையின் பெருமை. அது வாரோடு வேல் இன மாதலின் இங்கே வீரவாட் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூற்றார்.

செய்யகத்து வளநாடு தேர்புலவர் கினிதளிப்பார், மெய்யகத்து வன்னியர்செவ் வேன்பலவா முருக்கொளல்போல், கையகத்து வேலேந்து சாலாளின் படையினன்றி, வையகத்து மருவுகனி மற்றொன்று லகலாவே.

(இ-ள்.) செய் அகத்து வளநாடு தேர் - வயல்வளத்தைக்கொண்ட நாடு தேர் முதலியவைகளையும், புலவர்க்கு இனிது அளிப்பார் வன்னியர் - தம்மை யடைந்த வித்வான்களுக்கு இனிமையோடு கொடுக்கின்ற உரகளாகிய வன்னியரென்னும் அரசர்களது, செவ்வேள் மெய் அகத்து பல ஆம் உருகொளல்போல் - ஸ்ரீசுப்பிரமணியக் கடவுள் தமது சீரத்தினிடத்தி னின்றும் (அவ்வுருவாகப்) பல உருவங்கள் கொண்டு வருதல் போல், (வருகின்ற) வேல் எந்தகாலா லின் படையின் அன்றி - வேல் எந்திய காலா லின்படையினு

ல்லது - வையகத்து மருவு கலி மற்று ஒன்றால் அகலா-இங்
வுலகத்துப் பொருந்தும் அதருமமானது வேறு ஒருவழியின
லும் நீங்காது. எ-று.

கருத்து: - வன்னியர்களது காலாளின் படைகளினால்
உலகத்தி லுண்டாகும் அதருமம் நீங்கி வீருதின்றது என்ப
தாம்.

இதில் காலாட்படையைச் சேர்த்துக் கூறிய தென்னை
யோவெனின்? அறுவகைத் தானையோடும் நால்வகைச் சேனை
யையும் தொகுத்துக் கூறல்வேண்டு மென்பார் கூறினானவு
ணர்க. இதை மகாபாரதம்சாந்திபருவம் அரசுநீதிச் சருத்தம்.

“கொமஞ்சி மான்ரோக்கிம்புரிக் கூர்ங் கோட்டுவேழங்
கதிப் பாய்மா, நடன் செய்தமரென்னலு மகிழ் கணிகான்
மள்ளர் நாற்படையா, மிடைந்த வில் வேல் வுரண் மூன்றும்
விதித்துக் காலாட்களை முன்னர்ப், படிந்த மூன்றாவகை
கூட்டிப் பகர்வாரும் படையென்றே”

என்னும் அ - வது பாடலாற் காண்க. நால்வகைச் சேனை
யாவது - யானை குதிரை தேர்காலாள் என்பன இதை. தி,
கஉ - வதி. “சதுரங்கம்யானை தேர் குதிரை காலாள்” என்
னும் - டு - வ, சூ - க, இன்னும் வேலேந்திய காலாட்படை
யென்றதனால்; குந்தம் சூலம், ஈட்டி, உலக்கை, தோமரம்,
வச்சிர முதலியவைகள் ஏந்தும் காலாட் படைகளையும்
கொள்க.

“செய்யகத்துவீள் நாடு தேர் புலவர்க் கினிதளிப்பார்”
என்றதற்கு-மதுரையில் குலசேகர பாண்டியன் அரசு புரிந்த
காலத்து ஷெபாண்டியன் தன்மேல் பாமாலை தொடுத்த
வந்த இடைக்காலனை அவமதித்த காரணத்தால் சோமசுந்
தார்க்கடவுள் வருத்தமடையக் கண்டபாண்டியன் ஷெகாடனை
வருவித்து சர்வமரியாதை யோடும் பாமாலை கேட்டு “அறிவு
டைக் காடனுக்கு மருமை மான்புலமை யோர்க்கும் - முறை

மையா லாரந்துச் முகிழ்முலைக் கொடியினன்னார் - நிறை
நிதி வேழம்பாய்மான் விளைநில நிறம்ப நல்கி - யறைகழற்
காளிற் பின்னேழடி நடந்தினை வேண்டும்”

என்னும் நிருவினையாடல் இடைக் காடன் பிணக்கு
சீர்த்தபடலம்-ஈச-வது கவியிற் காண்க. இன்னும் “புல்வர்க்
கினி தளிப்பார்” என்றதனால் முதலிடைகடை யென மூன்று
சங்கங்கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டன முதலியவைகளும் கொண்க.

கேற்சிறப்பு கூறினவர் இனி யானைச்சிறப்பு கூறினார்
யினார்.

யானை.

யானையென்பது: யுத்தத் தேற்சியை யுடைய யானையை
அது காலாட்டபடை யோடும் ஒற்றுமை நோக்கிப் பின்வைத்து
கூறினார்.

யானைப்படைச்சிறப்பு.

யானைப்படைச் சிறப்பென்பது - யானைப்படையின் பெ
ருமை. அது வேலேந்திய காலாட்டபடைக்குப் பலந்தரு
தலின் இங்கே வேலேந்திய காலாட்டபடைக்குப் பின்வைத்து
கூறினார்.

ஒராணை முகத்தானை யுலகத்தோர் முன்னிறுத்திப்,
பேராண கருமமெலாம் பிறழாது முற்றுநிற்பார், காரா
ன வுடலவுணர் கலங்குறமுன் னிறுத்திவன்யர், பேரா
ணப் படையானே போர்வயங்கோ டலினன்றே. (உரு)

(இ-ள்.) வன்னியர்கள் - வன்னியர்க ளானவர்கள், கோர்
ஆன உடலவுணர் கலங்குற முன்னிறுத்தி-கறுத்த உடலின
யுடையவர்களாகிய இராணுவர்கள் கலங்கும்படி முனையில்
நிறுத்தி போர் ஆணைப் படையானே - பொருள் யானைப்
படையினாலே, போர்வயம் கொடலின் அன்றே - யுத்தத்தில்
ஐயத்தை யடைகிற படியினு லல்லவா, (அக்காட்சியைக்

காணுகின்ற) உலகத்தோர் - உலகத்தவர்களும், (அவ்வக் கந் தமக்கில்லையாதலால் தங்களுக்கு அவ்வியானை கிடைப்பது அருமையென எண்ண) ஓர் ஆணை முகத்தானை முன் இறுத்தி - (அவ்வியானைகளுள் ஒன்றினது) ஒரு உறுப்பைக் கொண்ட விநாயகனை முதலில் வைத்து, (வணங்கி) பேர் ஆன கருமம் எல்லாம் பிறழாது முற்றுகிற்பார் - பெரிய செயல்களை யெல்லாம் தவறாது முடித்துக் கொள்கிறார்கள் என்று,

கருத்து. - வன்னியர்கள் யானைப்படையைக் கொண்டு ஐயமடைதலைக் கண்டே உலகத்தவர்களும் யானைமுகத்தினையுடைய விநாயகனைப் பூசித்து பயன் அடைகிறார்கள் என்பதாம்.

இதில் - அரசவா வாதலின் இங்ஙனமமைத்த தென்க. அரசவா என்ன? தி - கஉ - வ - தி “காலேர் நான்குந் தனிக்கையுக் கோசமும் - வாலுறுப் போடேழு மாலிலந் தோய்ந்து - பாலுஞ்சங்கும் போலுங் காலுகிறது - காலிலு நூன்ற வொருதனிக் கையினும் - வாயினும் வாலினும் மருப் பினுங் கோறல் - வல்லது பதின்மூன்று முழச்சுற்றுடைத் தாகி - ஏழு முழ முயர்ந் தொன்பது முழ நீண்டது - நியுயிழ் சிறு கண்ணுஞ் செம்புகருமுடைத்தாய் - முன்புயர்ந்து பின் றணிந்த தாயின் - அவ்வியல யானையை யரசவா வென்ப” என்னும் கசுசு - வ - கு - க.

யானைச் சிறப்புக் கூறினவர் இனிக் குதிரைச் சிறப்பு கூர்னாராயினர்.

குதிரை.

குதிரை யென்பது - யுத்தவல்லப முடைய குதிரையை. அது - ஜாதி ஒற்றுமையால் யானைக்குப் பின்வைத்துகூற்றினர்.

குதிரைப்படைச் சிறப்பென்பது: குதிரைப்படையின் பெருமை. அது யானைக்கின மாதலின் - இங்கே யானைப் படைச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூற்றினர்.

குதிரைப்படைச்சிறப்பு.

பூவேறி நான்முகனும் புள்ளேறித் திருமாலும், சேவேறிக் கண்ணுதலுஞ் செய்வதென்னே தீஞ்சுவை கொள், பாவேறிப் புகழ்பெற்றுப் பாராளும் வனியர் தழல், மாவேறிப் பகைவென்று மாநிலக் காத்தீருள் வாரே. (உசு)

(இ-ள்.) நான்முகன் பூ ஏறியும் - பிரமதேவர் பூவிலேறியும், திருமால் புள் ஏறியும் - விஷ்ணு கருடவாகனத்திலேறியும், கண்ணுதல் சே ஏறியும் - சிவபெருமான் இடபவாகனத்திலேறியும், செய்வது என் - செய்கின்றதென்னே யிருக்கிறது, [இம் மூவர்களும் படைமயல்லாத திறமற்ற வாகனம் வைத்துக்கொண்டு தந்தொழிவை நடத்தலால் யாதொரு பிரயோஜனமும் இல்லை பென்றபடி] தீம்சுவை கொள் பாரே - மிக்க சுவைகளைக் கொண்ட பிரபந்தங்களில் ஏறி, (நிலையாய்த் தங்கி) புகழ்பெற்று - புகழை யடைந்து - பா ஆளும் வன்னி யாபூவுலகத்தை அரசுபுரியும் வன்னியர்கள் தழல்மா ஏறி - அக்கினிக் குதிரையிலேறிச் (செலுத்தி) பகைவென்று மாநிலம் காத்து அருள்வார் - பகைவர்களைச் சயித்துப் பூமியைக் காத்தருளுகிறார்கள் என்று, பா ஆகுபெயர்.

உருத்து. வன்னியர்கள் அக்கினிக் குதிரையிலேறிச் செலுத்திப் பகைவர்களைச் சயித்து உலகத்தைக் காக்கின்றார்கள் என்பதாம்.

இதில் மூன்று மூர்த்திகளுக்கும், ஊர்தி சேனாசமூகங்களோடும் ஒற்றுமையுண்மையால் அவைகளை யூர்ந்து யுத்தஞ் செய்து துஷ்டர் முதலியவர்களைச் சம்மரித்து உலகத்தைப் பரிபாலித்தலையையா தென்பார் “செய்வதென்னே” என்று ரென்க.

குதிரைச் சிறப்பு கூறினவர் இனி தேர்ச்சிறப்பு கூறினார்.

தேர்.

தேர் என்பது - இரதம் அது குதிரையோடும் அதன் பின்வருதலாதலின், குதிரைக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

தேர்ப்படைச் சிறப்பென்பது. - தேர்ப்படையின் பெருமை. அது குதிரைப் பூண்டிருக்கப்படும் ஆதலின், இங்கே குதிரைப்படைச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து இரண்டெவிகளால் கூறினார்.

தேர்ப்படைச்சிறப்பு.

பார்விழாப் பெறக்காகும் பண்ணாடர் பதமலரில்
போர்விழாப் புரிவேந்தர் பொன்னவிர்மாமுடி வணக்கி
யார்விழா திருப்பார்க ளமரர்மலர் மழை சொரியத்
தேர்விழா வறவுகைக்கிற் திருவிழாத் தினமென்றே. (1)

(இ-ள்.) பார் விழாப் பெற காக்கும் பண்ணாடர் - உலகு களிப்பையடைய அரசுசெய்கின்ற தமிழ் நாடரென்னும் சேர சொழ பாண்டியராகிய வன்னியர்கள் அமரர் மலர் மழை சொரிய விழா உறத்தேர் உதைக்கில் - தேவர்கள் பூமாரி பொழிய சக்கரஞ் சுழலும்படித் தேரைச் செலுத்துவார்களானால், திருவிழாத் தினம் என்று - அது உற்சவதினமென நினைத்து, விழா போர் புரி வேந்தர் - தளர்ச்சியடையாது யுத்தத்தைச் செய்யும் அரசர்களில் பொன் அவிர் மாமுடி வணக்கி விழா திருப்பார்கள் யார் - (தங்கள் தங்கள்) அழகு விளங்கிய மகத்தாகிய முடியை வணக்கித் தெண்டனிடாத வர்கள் எவர்கள், [யாவருந் தெண்டனிடவீரர்கள் என்றபடி].

கருத்து. வன்னியர்கள் தேவர்கள் பூமாரி பொழியஇர தமூர்ந்து வருவார்களானால் அதுதேவ உச்சவதினமென நினைத்து வேந்தர்கள் எல்லோரும் தமது இரத்தினகிரீடங்கொண்ட முடியை வணக்கித் தெண்டனிடவார்கள் என்பதாம்.

இதவும் அது.

செங்கதிரோரோராழித் தேரேறித் திகழ்வதவும், அங்கசன்மா ருதத்தேரூர் தடலாண்மை செலுத்துவதும், தங்கமனு நெறிபிழையாத் துகளறு வன்னிய வீரர், அங்கிரத் மிவர்திரத்துக் கணுவளவு பிணையாமோ. (உஅ)

(இ-ள்.) தங்கமனு நெறிபிழையா-உயர்வாகிப் (தங்கள் குல முதல்வர்களால் சொல்லியிருக்கிற) மனுமுறை வழிகளிலே தவறாத, துகள் அறு வன்னியவீரர் - குற்றமற்ற வன்னிய வீரர்கள், அங்கிரதம் இவர் திறத்துக்கு - அக்கினி இரதம் ஏறிச் செலுத்தும் ஆண்மைக்கு, செங்கதிரோன் ஓர் ஆழித் தேர் ஏறித் திகழ்வதும், சூரியன் ஒற்றைச் சக்கிரத்தையுடைய இரதத்திலேறிச் செலுத்துவதும், அங்கசன் மாருதத்தேர் ஊர்ந்து அடல் ஆண்மை செலுத்துவதும் - மன்மதன் தென்றற்றேரேறி(நடத்தி) மிக்க ஆண்மையைக்காட்டுவதும் (ஆகிய இவைகளுள்ளாம்) அணு அளவும் இணையாமோ - அணுத் துணையேனும் ஒப்பாகுமா? எ-று. ஒ-அசை.

கருத்து, வன்னியர்கள் அக்கினி இரதத்துக்கு சூரியன் இரதமும், மன்மதன் இரதமும் கொஞ்சமேனும் ஒப்பாகா என்பதாம்.

இதில் “அங்கிரத் மிவர்திரத்துக்கு” என்றதை அங்கு இரதமிவர்திரத்துக்கு எனப்பிரித்து அப்படியாக இரதமேறிச் செலுத்தும் வல்லமைக்கு எனப் பொருள் கொண்டு - முன்னவியைத் தழுவிக்கொண்டு அமைக்கினும் மிக்க நன்றென்க இன்னும் சூரியன் இரதமும், சந்திரன் இரதமும், சேனாசமுகங் னோடும் ஒற்றுமையுடையதாயினும் - சூரியன் இரதத்துக்கு முடச்சாரதியும், மன்மதன் இரதத்துக்கு உருவின்மையும் உடையுடைய வாநலால் இவ்விரதத்துக்கு ஒப்பாகா வென்பார் “இரத மிவர் திரத்துக் கணுவளவு பிணையாமோ” என்றார்

என்க. இங்கே இரத மிவர் திறம் என்றதனால், அதிரத சமாத அர்த்தாத முதலிய சாரத்திய கதிகளும், யானையேற்றங் குதிரையேற்றங்களும், பத்மயுகம் முதலிய யுகவிசேடங்களும், கொள்க. அதிகம் ஸ்மிருதியாதிகளாற் கொள்க.

இது வரையில் படையைக் கூறினவர் இனி அரண் கூறினாராயினர்.

அரண்.

அரண் என்பது:—கோட்டை. அது படைக்கு ஆதார மாதலின், இங்கே படைக்குப் பின்வைத்து நீரரண், மதிலரண், மலையரண், காட்டரண் என நான்கனுள் நீரரண் மதிலரண் இவ்விரண்டையும் அகழியாகவும், மற்றையவை அகத்துப்புறத்திற்புறலால் அவைகளைப்பொதுவில் அரணாகவும் இரண்டாக்கி இரண்டெவில்களால் கூறியிருக்கிறார் என்க. நால்வகையானே தி-கட-வ-தி - “மலையரண் காட்டரண் மதிலரண் நீரரணையது சிறப்பினால் வகையானே” என்னும் ௪௦-வது சூ-க. நாயனாரும் “மணிகேடு மண்ணு மலையு மணிகிழற் - காடு முடைய தரண்” என்றார் என்க.

கோட்டை? அரண், காவல் என்பன ஒரு பொருட் சொற்கள்.

அகழின் சிறப்பு.

அகழின் சிறப்பென்பது:—மதில்குழிகிடங்கின் பெருமை. அது படைகளுக்கு ஆதாரமாக மதிலைச் சூழ்ந்திருத்தலின், இங்கே படைபுறப்பாகிய தேர்ப்படைச் சிறப்பைத் தழுவி அரணுக்கு முதலில் வைத்து கூறினார்.

பேராழிச்செலுத்திவயம்பெறவனிபர்க்கிடமாகிக் கூராழிப்பானகரைக்குறை சொல்கம்பைநகருடுத்தித், டோராழித்தேரிருபாலொனுங்கவயரெயிற்புடைசூழ், சிராழி யாமகழின் சிறப்பெவரே யுரைப்பவரே. (உக)

(இ-ள்.) பேர் ஆழி செலுத்தி வயம்பெற - பெரிய ஆக்கினை சக்கிரத்தைச் செலுத்தி (உலகு) வசமாகும் வண்ணம், வன்னியர்க்கு இடம் ஆகி - வன்னியர்களுக்கு ஆதார தானமாகி, கூடர் அழிப்பான் நகரை, (விஷ்ணு உலகமாகிய) வைகுண்டத்தையும், குறை சொல் - இகழ்த்தக்கச் சிறப்பு வாய்ந்த, கம்பை நகர் உடுத்திட்டு - காஞ்சி நகரமானது (தன்னை ஆடையாக) உடுத்தம் பெற்று, ஓர் ஆழித்தேர் இருபால் ஒதுங்க அயா எயில் புடை சூழ் - ஒற்றைச் சக்கிரத்தையுடைய சூர்மனது தேர் இருபுறமும் விலகும்படி கட்டப் பட்டிருக்கின்ற மதிலைச் சூழ்ந்த அகழியானது, சீர் ஆழி ஆம். விசாலமான சமுத்திரமே (ஆசம் ஆசையால்) அகழின் சிறப்பு உரைப்பவர் எனரே - அகவசுழியின் சிறப்பைச் சொல்லத்தக்கவர் யாவரே. ஏ-று.

கருத்தி காஞ்சிபுரியின் மதிலைச் சூழ்ந்த அகழியானது சமுத்திரமே ஆம் என்பதாம்.

அரண் சிறப்பு.

அரண் சிறப்பென்பது:—காவலின் பெருமை. அது அகழியுளடங்கிய காடு மலையாதலின் இங்கே அகழின் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

சரண்புகுந்திசனைச் சான்றோர் தர்முரிரைர்காப் பரோனும், வரம்புளதங்கது வியப்பின் மருவியதேரர் வழக்கன்றால், முரண்புகுதோட் செறுநர்வரின் முதுலகோர் வன்னியர்தம், அரண்புகுந்து தர்முரிர்காத் தமர்ந்திருப்பலாதலினை. (ந.டு)

(இ-ள்.) முது உலகோர் - பழமையான உலகத்தவர்கள், முரண்புகுதோள் செருநர் வரின் - வலிய தோளினையுடைய பகைவர்கள் வருவார்களானால், வன்னியர் தம் அரண்புகுந்து வன்னியர்களது அரணிற் புகுந்து, தம் உயிர்காத்து அமர்ந்திருப்பார் - தங்களுயிரைக் காப்பாற்றிக்கொண்டு தங்கியிருப்பார்கள், ஆதலின் - ஆதலால், சான்றோர் - பெரியோர்கள்,

நசனைச் சரண்புதுந்து தம் உயிரைக் காப்பீர் எனும் வரம்பு உளது - கடவுளை வழிபட்டுத் தங்களுயிரைக் காத்துக் கொள் வாரர்களென்று சொல்லும் வரம்பு ஒன்றிருக்கிறது, அங்கு அது- அஃதானது, (யாவருக்கும் சாகுதியனவையின்மையால்)—நர் வியப்பின் மருவயவழக்கு அன்று - ஒரு ஆச்சரியத்தைப் பொரு ள்திய, வழக்கினையுடையதல்ல எ-று.

கருத்து. உலகத்தவர்களுக்குப் பகை நேரிட்ட காலம் கரில் வன்னியர்களது அரணைச் சேர்ந்தே தங்களுயிரைக் காத்துக்கொள்ளுகிறார்கள் என்பதாம்.

இதுவரையில் அரண்கூறினவர் இனி அரசு கூறினாராயினர்.

அரசு.

அரசென்பது :—இராஜ்ஜிய பாரத்தன்மை. அது அரணையுடைய தாதலின், இங்கே அரணை அடுத்து வைத்து கொடி அரசாகுதி மண்டபம், சிங்காதனத்திருத்தல், முடி தரித்தல், புபகேயூரகிரீடம், குடை, செங்கோல் வண்மை, செங்கோல் நடத்தல், அறத்தினெறி, ஆக்கினைச் சக்கிரம், தொழினெறி பிறழாமை, முத்திரை யோஜிரம், துட்டரிக்கிரகம், வாயில் காத்தல், தொழுவன் முதலியவை, செல்வாக்கு, புதழ், மாசறகற்றல், பெருந்தன்மை, இதய வண்மை, இராஜ சமுகம், பதியிருத்தல், மன்னர் குழ்தல், மொழி தவருமை, சாந்த முதலியவை, கொடைவளம் வள்ளற்றன்மை, அடுத்தவர்க்குத்தீர்வின்றெனல், மையருள் பெற்றோரெனல், அஷ்ட ஐசுவரியம், தசாங்கம், அரசு, வில் வின் புதழ் கூறுதல், என முப்பத்து நான்கு சிறப்பாக முப் பத்தேழு கவினரால் கூறினார், நாயனரும் “அறனமுக்காதல் லவைக்கி மறனிழுக்கா-மானமுடைய தரசு” என்றார் என்க.

அரசுக்குரிய சிறப்புடன் இங்ஙனம் கூறியவைகளையும் கூறுது விட்டிருப்பவைகளையும் ஸ்பிருதபுராண விதிகாசாதி களிலேயே தெரிந்துணர்க.

கொடிச்சிறப்பு.

கொடியின் சிறப்பென்பது—கொடியின் பெருமை. அது அரசுக்கு வெற்றிக்குறியாக மதின் முதலிய அரண்களின் மங்களின், இங்கே அரணுறுப்பாகிய அரண் சிறப்பைத் தழுவ அரசுறுப்புக்கு முதலில் வைத்து கூறினார்.

சுடர்க்கொடியை வணக்கொடியுந் துகளில் வெற்றிப்புலிக்கொடியும், அடற்புவிமூன் நிறுந்தாமே யரசியற்றும்படிதாவச், கடற்புவிவி நிரந்தரமுங்கருணைபுரிதாயேபோல், இடர்பகையிலாது வன்ய ரெவ்வுயிரும் வளர்ப்பாரே. (ந.க)

(இ-ள்.) கடல் புலியில் - கடலால் சூழப்பட்ட இவ்வுலகத்தில், - வன்னியர் - வன்னியர்கள், சுடர்க்கொடியும் - அக்கினிக் கொடியும், ஐவனக் கொடியும் - பஞ்சவன்னப் பிருதம், வெற்றிப் புலிக் கொடியும் - வெற்றியைத் தராரின்ற புலிக்கொடியும், அடர்புவி மூன்றினும் தாமே அரசியற்றும்படிதாவ - நெருங்கிய மூன்று உலகத்தினும் தாமே அரசு புரியும்படி தாவாரிற் - நிரந்தரமும் கருணைபுரிதாயே போல் - எப்பொழுதும் அருளோடும் அன்பு பாராட்டும் தாயைப்போலும், எவ்வுயிரும் இடர்பகை இலாது வளர்ப்பார் - எந்த உயிரையும் சிறுமைபகையில்லாது வளரும்படி செய்கிறார்கள். - என்று.

கருத்து. வன்னியர்கள் கொடிகள் மூன்று உலகத்தையும் தாவிக்கொண்டிருக்கும்படி உலகத்தைக் காக்கின்றார்கள் என்பதாம்.

இதில் “நிரந்தரமுங் கருணைபுரி தாயேபோல்” என்ற தற்குஇவர் இராமாயணம் பாலகாண்டம்அரசியற்படலத்தில்

“தாயொக்கு மன்பிற் றவமொக்கு நலம் படிப்பிற் - சேயொக்கு முன்னின் நெருசெல்கதி யுய்க்குநீரா- னேயொக்கு

மென்னின் மருத்தொக்கு நுணங்குகேன்கி, ஆயப் புருங்கா
லறிவொக்கு மெவர்க்கு மன்னான்”

என ச-வது பாடலிலும் ‘எவ்வுயிரும் வளர்ப்பார்’ என்
றது. அரசனானவன் உயிர்களைல்லாவற்றிற்கும் உடம்புபோ
லிருந்து காக்கின்றான் என்பதே அதற்கு ஒ-

“வயிர வான்பூணணிமடங்கன் மொய்ப்பினு, நுயிரெலா
ந்தன்னுயிரொப்பவோம்பலாற், செயிரிலா வுலகினிற்சென்று
ரின்றுவா - நுயிரெலா முறைவதோருடம்பு மாயினுன்”

என சு0-வது பாடலிலும் கூறினான் என்க. சுடர்க்கொடி என்
வே, சுடர் என்பது ஒளி, ஒளியெனவே, வில்லென விற்கொ
டியும், ஐவனக் கொடி எனவே, வனம் - ஐலம் அதிநுடைய
மச்சமென மச்சக்கொடியும், ஐ - அழகு, புவி மூன்றெனவே
மலயமானாதி, சோழனாதி, பாண்டியனாதி முன்னுட்டையங்
குறிப்பாலுணர்த்து மென்னுங் கருத்தால் அக்கினிக் கொடி
யும் பஞ்சவன்னப் பிருதமென கேரிற் கூறுத, சுடர்கொடி
யும், ஐவனக்கொடியும் எனக் கூறினாரென வுணர்க. அவற்
றுள் சேரனுக்கு விற்கொடியும், சோழனுக்குப் புலிக்கொடி
யும், பாண்டியனுக்குமீனக் கொடியும் ஆம். இவைகளை -
தி - கஉ - வது - தி “சேரற்கு விற்கொடி தென்னர்க்கு கயற்
கொடி” என்னும் கக0 - வது சூத்திரத்தினும், சோழற்கு
புலிக்கொடியாகுமென்ப” ககக - வது சூத்திரத்தானு முண
ர்க. வனம் ஆகுபெயர்.

அரசாட்சிமண்டபச் சிறப்பு.

அரசாட்சி மண்டபச் சிறப்பென்பது:—அரசாளுகைக்கு
வீற்றிருக்கும் மண்டபத்தின் பெருமை. அது கொடிகளைக்
கொண்டிருத்தலின், இங்கே கொடிச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்
துகூறினார்.

அன்டர் மலர் மறைசொரிய வந்தணர்பல்லாண்
டிசைப்பத், தண்டனிட்டுப் பொருந்தலுந் சபங்கூற

வன்னிமன்னர், கொண்டபசும்பொன்வேய்ந்து குலவு பலமணிசூயிற்றும், மண்டபத்தில் வீற்றிருக்கை மண்டபம் பெற்றிடுபேறே. (க.உ.)

(இ-ள்,) வன்னிமன்னர் - வன்னியரென்னும் அரசர்கள், அண்டர் மீலர் மழைசொரிய - தேவர்கள் பூமாரிபொழியவும், அந்தணர் பல்லாண்டு இசைப்ப - பிராமணர்கள் ஆசீர்வாதன் சொல்லவும், பொருந்த லருந்தண்டன் இட்டுச் சயம் கூற - பலகவர்களுமீ நமஸ்காரச்செய்து (நின்றுக் கொண்டு) ஜயாலிஜயீபவா வென்று சொல்லவும், கொண்டபசும்பொன் வேய்ந்து - (அதிக விலை) கொண்ட பசும் பொன்னினால் கட்டி, குலவு பலமணி சூயிற்றும் - விளங்கும்பல இரத்தினங்களைப் பதிக்கப் பெற்றிருக்கிற, மண்டபத்தில் வீற்றிருக்கை - அரசாக்கி மண்டபத்தில் கொலுவீற்றிருத்தலானது, மண்டபம் பெற்றிடுபேறு - அம்மண்டபம் பெற்ற தவப்பய னாகும். எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் அரசாக்கி மண்டபத்துள் கொலுவீற்றிருக்கைக்கு அம்மண்டபம் தவஞ்செய்திருத்தல் வேண்டும் என்பதாம்.

சிங்காதனத்திருத்தற்சிறப்பு.

சிங்காதனத்திருத்தற் சிறப்பென்பது. சிங்காதனத்திற்றங்குதலின் பெருமை. அது அரசாக்கி மண்டபத்துள் தங்குதலின் இங்கே அரசாக்கி மண்டபச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

என்கீரீக்கடிநெடிலாசிரியவிருத்தம்.

தங்காதனன்பனிறை யென்னமாதர் சந்ததமுத்தொழுதெழுவார் சலியாதாகம், தங்காதனனைய நட்பிற்சிறந்தேயாவுந் தகுபுலியு மோர்துரையிற் றண்ணீர் மாந்தும், சிங்காதனம்பசும்பொன் மணிதூசாதி தெளிவுறு

வேதியர்க்குதவும் வன்னிமன்னர், சிங்காதனத்தின் மிசையமர்ந்துநாளுந் திகழரச்செயுங் கருணைச் செயலா லன்றோ. (க.க.)

(இ-ள்.) தெளிவு உறு வேதியர்க்கு - (பிரமசிஷ்டையில்) தெளிந்த பிராமணர்களுக்கு, சிங்காது - குறையாது, அனம் பசும் பொன் மணிதாச ஆதி உதவும் வன்னிமன்னர் - அன்னம் சொன்னம் இரத்தினம் வஸ்திரம் முதலியவைக ளைக் கொடுக்கின்ற வன்னிய அரசர்கள், நாளும் சிங்காத னத்தின் மிசை அமர்ந்து திகழ் அரசு செய்யும் கருணைச் செயலால் - என்றும் சிங்காதனத்தின்மே லமர்ந்து விளங்க அரசு நடத்துகின்ற அருட் செய்கையால், மாதர் அன்பன் தம் காதன் இறை என்ன - மகளிர்கள் அன்புக்குரியனாகிய தமது நாயகனைத் தெய்வமென நினைத்து, சந்ததமும் தொழுது எழுவார் - எப்பொழுதும் வணங்கி யெழுவார்கள், ஆவும் புலியும், பசுவும் புலியும் ஆகம் சலியாது தங்கு ஆதன் அனைய நட்பில் சிறந்து - உடல் கெடாவண்ணர் தங்கும் உயிரைப்போலும் நட்பிற் சிறந்ததாகி, - தகுலர் துறையில் தண்ணீர் மாந்தும் - தகுதியினையுடை யனவாகக் கூடி ஒரு துறையில் தண்ணீர் குடிக்கும். எ-று. அன்றோ - அசை.

காந்தன் என்பது காதன் என இடை குறைந்து நின் றது.

கருத்து. வன்னியர்கள் சிங்காதனத்தின்மேல் அமர்ந் திருத்தலால், மாதர்களுக்கு கற்பும், உயிர்களுக்கு நட்பும்கெ டாதிருக்கின்றன வென்பதாம்.

இதில் “ஆவுந்தகுபுலியு மோர் துறையிற் றண்ணீர் மாந் தும்” என்றதற்கு இராமாயணம் பாலகாண்டம் அரசியற்பட லம் “வெள்ளமும் பறவையும் விலங்கும் வேசையு, ருள்ளமு ிமாருவழி யோட நின்றவன், தன்னரும் பெரும்புகழ் தயா தப்பெயர், வள்ளல் வள்ளுறைபையின் மன்னர் மன்னனே” என்னும் க-வது புடலிலும் கூறினார் என்க.

முடிதரித்தற்சிறப்பு

முடிதரித்தற்சிறப்பென்பது:—கீரீடந்தரித்தலின் பெருமை. அது சிங்காதனத்தில் அமர்ந்தே யாதலின், இங்கே சிங்காதனத்திருத்தற் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து இரண்டுவகைகளால் கூறினார்.

கோச்சகம்.

தன்முடிமேற் புவிதாங்குந் தனியரளிற் துயில்வோற்கும், சொன்முடிவரம் பரமனுக்குத் தோன்றுமினோப்பொழித்திடுவார், பொன்முடிசென் னியிற்றாக்கிப் புகழ்வனிய வரசரோன்றார், முன்முடியக் குடிதழையமுதுவசம் புரத்தினினே. (6.ச)

(இ.ன்.) புகழ் வனிய அரசர் - யாவரும் புகழாநின்ற வன்னியசென்னும் அரசர்கள், பொன்முடி சென்னியில் தாங்கி - அழகிய (இரத்தின கீரீடத்தைத்) தலையிற் குடி, முன் ஒன்றார் முடிய - முதலில் பகைவர்கள் அழியவும் குடி தழைய - குடிகள் தழையவும், முது உலகம் புரத்தலின் - பழமைமான இடங்கலகத்தைக் காத்தலால், - தன் முடிமேல் புவிதாங்கும் - தனது முடியின்கண் பூமியை வைத்துத் தாங்குகின்ற, தனி அரலில் துயில்வோர்க்கும் ஒப்பற்ற ஆதிசேவக சயனத்தில் அறிதுயில் கொள்ளும் விஷ்ணுவுக்கும் - சொல் முடிவு ஆம் பரமனுக்கும் - சொற்களின் முடிவிடப் பொருளாகிய சிவபிரானுக்கும், தோன்றும் இனப்பு ஒழித்திடுவார் - (சும்மரித்தல் காத்தல் என்னுந் தொழில்களால்) உண்டாகும் சிரமத்தை நீக்குகிறார்கள், எ.று. ஏ அசை.

கருத்து. வன்னியர்கள் முடிதரித்து விஷ்ணு மூர்த்திக்கும், சிவபிரானுக்கும் உண்டாகும் சிரமத்தை நீக்குகிறார்கள் என்பதாம்.

இதல். “இனாப்பொழித்திடுவார்” என்றதனால் துஷ்டர் முயிலியவைகளைச் சும்மரித்தலால் சிவபிரானுக்கும்,

உலகத்தைக் காத்தலால் விஷ்ணுவுக்கும் சிரமபரிகார மாகு
தலாமென்க. துஷ்டர் முதலியோரை சம்பரித்தலை பின் சடு
வது கவியிற் காண்க.

இதவும்அது.

தேவர்முடி திங்கண்முடி சேனாநிமிரவிமுடி, மூ
வர்முடி முனிவர்முடி மும்மையுல கினில்வாழ்வோர்,
யாவர்முடியும் விளங்கு மென்றுபொரு முடியில்லாக்,
கோளிறைவன் னியர்முடி மேற்குலவுமுடி விளங்கவினே.

(நீ-ன்.) என்றும் ஒரு முடிவு இல்லா - எக்காலத்தும்
ஒரு விதத்தினாலும் அழிவில்லாத, கோ இறை வன்னியர்
முடிமேல் - இராஜாதி ராஜர்களாகிய வன்னியர்களது தலை
யின்மீது, குலவு முடி விளங்கலின் - விளங்குகின்ற (இரத்
தின) கிரீடந் தங்குதலால்; தேவர் முடி - தேவர்களது முடி
களும், திங்கள் முடி - சந்திரனது முடியும், - சேன் ஆரும்
இரவிமுடி - ஆகாயத்திலுலாவும் சூரியனது முடியும், மூவர்
முடி - (பிரமா, விஷ்ணு, ருத்ரன் ஆகிய) மூவருடைய முடி
களும், முனிவர்முடி முனிவர்களது முடிகளும் - மும்மை
உலகினில் வாழ்வோர் யாவர் முடியும் - (சுவர்க்க மத்தி,
பாதாள மென்னும்) மூன்றுலகத்திலும் (முற்கூறியவர்களை
யல்லாதவேறே) வாழப்பட்ட யாவர்களுடைய முடிகளும்,
விளங்கும்-அழியாது தங்குவனவாகும். ஏ-று.

கருத்து. வன்னியர் சிரத்தில் கிரீடம் விளங்க தேவர்
கள் முடிகளும், சந்திரன் முடியும், சூரியன் முடியும், பிரமா
விஷ்ணு ருத்ரன் ஆகிய மூவர் முடிகளும், முனிவர்கள் முடி
களும், மூன்றுலகத்தவர்கள் முடிகளும், விளங்கும் என்ப
தாம்.

இதில் - தேவாலயங்களுக்கு யாதொரு குறையிலுலாது
நடத்தலால், மூவர் முடிகளும், தேவர் முடித்தளும், முனிவர்
முடிகளும் விளங்கும் என்றும் நித்தியகர்மா நஷ்டானங்களை

பிராமணியர் அகிலர்களுக்குத் தக்கதா வழுவாறு நடத்த லால் சூரியசந்திரர் முடிகள் விளங்கும் என்றும், பகையின் மையால் மூன்றுலகத்தினும் உள்ள மற்றைய யாவர்களு டைய முடிகளும் விளங்குகின்றன வாகும் என்றுங் கூறின ரென வுணர்க.

புயகேயூர கிரீடச்சிறப்பு.

புயகேயூரகிரீடச்சிறப்புப்பென்பது:—வாகு வலயத்தோ டும் முடிவிளங்கலின் பெருமை. அது முடிதரித்த பிறகாத லின், இங்கே முடிதரித்தற்சிறப்புக்குப்பின் வைத்துகூறினார்.

இயனடுரீண் டிருபுடைதாழ்த் திடவமைத்த வ ணைமூன்றின், அயன்முதன்மு வநுந்தொழின்மூன்றாங் கியற்ற வமர்ந்ததுபோல், வயமுறு வன்னியவரசர் வட வரைபோல் வீறியதிண், புயமுடியு மணிமுடியும் பொருந்தியது புதுமைத்தே. (நடசு)

(இள்.) வயம் உறு வன்னிய அரசர் - விஜயத்தைக் கொண்ட வன்னியரென்னும் அரசர் களது, வடவரை போல் வீறியதிண் புயமுடியும் - மகம்மேருவைப்போலும் பணைத்த வலிமையைக் கொண்ட புயகே யூரங்களும், மணி முடியும் - இரத்தினக் கிரீடமும், இயல் நடுவீண்டு - இயல் பினால் மத்திப்பாகம் உயர்ந்து, இருபுடை தாழ்த்திட அமை த்த - இரண்டு பக்கமும் தாழும்படி அமைக்கப்பட்டிருக்கிற அணை மூன்றில் ஆங்கு - (சிரம்புயங்களாகிய) மூன்று சனத்தினிடத்திருந்தே, தொழில் மூன்று இரவிற - (ஆக்கல் அழித்தல் என்னும்) மூன்று தொழிலையும் செய்யும் பொரு ட்டு, அயன் முதல் மூவரும் அமர்ந்ததுபோல் பொருந்தியது பிரமா விஷ்ணு உருத்திரன் ஆகிய மூவர்களும் அமர்ந்தது போல் பொருந்தியிருக்கின்றதானது, புதுமைத்து - ஆச் சரியப்படத்தக்கதாகும். எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் தரிக்கும் புயகேயூரகிரீடமானது பிரமா, விஷ்ணு, உருத்திரன் ஆகியமூவரும் இருட்டி. இதிலும் மாரம் என்னும் முத்தொழிலையும் முறையே நடத்த சிரம் புயக்களாகிய ஆசனங்களில் தங்குதல் பொருந்தியிருந்த லானது யாவரும் வியக்கத்தக்கதேயாம் என்பதாம்.

இதில் - சிரமுடி உருத்திரனையும், புயகேயூரங்களில் வலதுபுயத்திலிருப்பது பிரமனையும், இடதுபுயத்திலிருப்பது விஷ்ணுவையும், ஒக்குமென்னுங் கருத்தான் என்க.

குடைச்சிறப்பு.

குடைச்சிறப்பென்பது:—சந்திரவட்டக் குடையின் பெருமை புயகேயூர கிரீடந்தரித்த பிறகு நிழல்செய்ய அமைத்தலின், இக்கே புயகேயூர கிரீடச் சிறப்புக்குப்பின் வைத்து கூறினார்.

படையுடைய பிடிவேந்தர் பணிந்திடுவோர் மனுவீதி, நடை வருணச் சிரமநெறிநழுவாது காத்தெவர்க்கும், விடையவன்றனருள்பெற்ற வீர வன்னிமன்னர் கொற்றக், குடைநிழலைத்தந்துகலிக் கோடை தணித்திடுவாரே. (ந.௭)

(இ-ள்.) படை உடையபிடிவேந்தர் பணிந்திடுவோர் - (இரத கஜ தூக பநாதிகளென்னும் நான்கு வகைப்) படைகளைக் கொண்ட உலகத்து மற்றைய அரசர்கள் வந்து வணங்கும் பெருமையினையுடையாராகிய விடையவன்றன் அருள் பெற்ற வீரவன்னிமன்னர் - சீவிரானது அருளைப்பெற்ற வீரமுடைய வன்னியவென்னும் அரசர்கள், மனுஷீய நடை வருண ஆச்சிர தருமம் நழுவாது - மனுஷீய குடையினின்றும் வருணதருமமும் ஆச்சிரம தருமமும் கெடாது, எவர்க்கும் கொற்றக் குடை - நிழலைத் தந்துகாத்தி - யாவருக்கும் விஜய சந்திர வட்டக் குடைநிழலைக் கொடுத்துக்காத்து. *கவி

*இதற்கு அதருமம் என்னும் வெப்பம் எனப் பொருள் கொள்ளினும் அமையுமென்க.

கோடை தணிந்திவ்வார் - வறுமை என்னும் வெப்பத்தைத் தணித்து விடுகிறார்கள். எ-து.

ஆச்சிரமதரும மென்றது. ஆச்சிரதரும மென ஈறு குறைத்து மின்றது.

கருத்து. வன்னியர்கள் யாவருக்கும் விஜய சந்திர வட்டக் குடைகிழலைக்கொடுத்து, வருஷச்சிரம தருமநழு வாது காத்து, கலியென்றும் கோடையைத் தணித்து விடு கிறார்கள் என்பதாம்.

இதில். “நடைவருணச்சிரம தருமம் நழுவாது” என்ற தனால் பாவச் செய்கையில்லாது எனவாகும். அதற்கு மெடி இராமாயணம் பாலகாண்டம் அரங்கியற்படலம் “மண்ணிடை யுயிர்தொறும் வளர்ந்துதேயவின்று, தண்ணிமல் பரப்பவு மிருளைத் தள்ளவு மண்ணறன் குடைமதி யமையு மாதலின், விண்ணிடை மதியினை மிகையி தென்பவே” என கூ-வது கவியினும் கூறியிருக்கிறார் என்க. வருணதருமமெனவே பிராமணர், கூத்திரியர், வைசியர், சூத்திரர் என்னும் ஜாதிகளின் ஒழுக்கமும், ஆச்சிரம தருமமெனவே பிராமசாரி கிரு கஸ்தன், வானப்பிரஸ்தன், சம்நியாசினன்னும் ஆச்சிரமிகளின் ஒழுக்கமும் கெடாதென்றார் என்க.

செங்கோற்சிறப்பு.

செங்கோற் சிறப்பென்பது:—ஆணை நடத்தும்கோலின் பெருமை. அது குடைகிழலிற் றங்கியே கைக்கொள்ளுதலின் இங்கே குடைச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழிநெடி லடியாசிரிய விருத்தர்.

வெங்கோப மசம்பொழியும் விண்ணவர்கோனும் பணிகர் வேழமுண்டோ, பைங்கோலஞ் சேர்க்கைப் பஞ்சதருவணையபா தபமற்றுண்டோ, இங்கோத வான் கரபிக் கிணையுண்டோ வன்னிபன்னமொ னுபேன்மக்கள் செங்கோ லுக்கெதிராங்கோல் சேகதலத்தி லொன்றுண் டோசெப்புவினோ.

(ந-அ)

(இன்.) வெம் கோபமதம் பொழியும் விண்ணவர்கோன் உம்பல்சிகர் வேழம் உண்டோ, வெவ்விய கோபத்தோடும் மதம் பொழிதலையுடைய இந்திரனது வெள்ளையானையை ஒப்பாரும் யானே வேறிருக்கிறதர்? பை கணகக்கோலம் சேர் பஞ்சதரு அனைய பாதபம் மற்று உண்டோ பசும்பொன்னிற் (காரிரினைக்) கொண்ட ஐந்தருக்களை ஒப்பாரும் தருவேறு இருக்கிறதா? இங்கு ஒது அவான் சுரபிக்கு இணை உண்டோ - இவ்வியல்பாகவே சொல்லப்படுகிற தெய்வப்பசுவாகிய அக் காமதேனுவை ஒப்பாரும் (பசுவேறு) இருக்கிறதா? (என்ப போல), சகதலத்தில் - பூதலத்தின்கண், மேன்மக்கள் எனும் வன்யமன்னர் - மேன்மக்களென்று யாவரும் சொல்லாநின்ற வன்னியமென்னும் அரசர்களது, செங்கோலுக்கு எதிர் ஆம் கோல் ஒன்று உண்டோ - சொங்கோலை ஒப்பாருங் கோல் வேறு பொன்று இருக்கிறதா? செப்புவிர் - கொல்லுவிர்க ளாக. எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் செங்கோலை உலகத்துக்கு முதன்மையுடைய தென்பதாம்

இதில். “செங்கோலுக் கெதிராய்கோல் செகதலத்தி லொன்றுண்டோ” என்றது முதன்மையைக் கொண்டதா லென்க. அதாவது உலகத்து குடிகள் யாவரும் அரசனது செங்கோலை நோக்கி வாழவேண்டியிருப்பதாலும், தருமத்து க்கு ஆதியாக விருப்பதாலும் மற்றைய கோல் இதற்கு ஒவ் வாதென மறுத்ததாகுமென்க. அப்படி குடிகள் யாவரும் செங்கோல்தாலோக்கி வணங்கிமென்பதற்கும், தருமத்துக்கு ஆதி என்பதற்கு நாயனார் “வாலோக்கி காமமுலகெல்லா மன்னவன் - கோ லோக்கி வாழங்குடி” என்றதனாலும், “அந்தணர் தூற்கும் அறத்துக்கும் ஆதியாய். நின்றது மன்ன வன் கோல்” என்றதனாலும் உணர்க. மற்றைய கோல்களாவ ன நீக்கடை கோல் நிறைகோல், தாற்றுக்கோல் இவைகள். அமித்த கூட-வது கவியிற் காண்க.

செங்கோல்வண்மைச்சிறப்பு.

செங்கோல் வண்மைச் சிறப்பது:—ஆணைசெலுத்துங்கோல் வளத்தின் பெருமை. அது செங்கோலை கைக்கொண்டபிறகு வளத் தெரிதலின், இங்கே செங்கோல் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

கொச்சகம்.

வீரசம்பு முனிவேள்வி விளங்கவரு முடிவேந்தர்
சீர்மருவு கரத்தேந்து செங்கோலின் நிறத்தானே
நேறுதீக் கடைகோலு நிறைகோலு நீலேகி
லேரடரு முழுகோலு மிடறின்றி யிருப்பதுவே. (ஙக)

(இ-ள்-) வீரசம்பு முனிவேள்வி விளங்க வருமுடி. வேந்தர் - வீரத்தைக் கொண்ட சம்பு விருடி யாகத்தில் உலகு விளங்கும்படி அவதரித்த மருட மன்னவர்களது, சீர்மருவு கரத்து ஏந்து செங்கோலின் திறத்தால் - சிறப்பு பொருந்திய கையினிடத்து ஏந்தா நின்ற செங்கோல் வண்மையால், நேர் அறு தீக்கடைகோலும் - (பிராமணர்களுக்குரிய) ஒப்பில்லாத தீக்கடைகோலும், நிறைகோலும் - (செட்டிகளுக்குரிய) தாசுகோலும், ஏர் அடரும் உழுக்கோலும் - ஏரை நடத்து, நின்ற (வேளாளர்களுக்குரிய) தாற்றுக்கோலும், இடர் இன்றி இருப்பது - கெடுதலில்லாமலிருப்பதாகும்.—எ-று.

கருத்து. வன்னியர்களது செங்கோல் வண்மையால் பிராமணர்களுக்குரிய தீக்கடைகோலும், செட்டிகளுக்குரிய நிறைகோலும், வேளாளர்களுக்குரிய தாற்றுக்கோலும் இடரில்லாது நிற்கின்றன என்பதாம்.

செங்கோனடத்தற்சிறப்பு.

செங்கோ னடத்தற் சிறப்பது:—ஆணைக் கோலை ஈடத்துதலின் பெருமை. அது செங்கோல் வளத்தோடும் ஒற்றுமையுடைய தாதலின், இங்கே செங்கோல் வண்மைச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

சீராரும்வன்னிமன்னர் செங்கோன்மை செலுத்
துதலால், சோராது சுரர்க்கும்பு சுரர்க்குமிகு சிறப்பு
ண்டாம், நீராரும் புலியின்மறு நெறிதவறு தென்பத
ன்றி, யாராலும் பழுதுரைக்கலாமோ சொல்வல்லீரே.

•(இ-ள்,) சொல் வல்லீர் - புலவீர்தாள் - நீர் ஆரும் புலி
யில் - சமுத்திரம் சூழ்ந்த உலகத்தில், வன்னி மன்னர் -
வன்னிய ரென்னும் அரசர்கள், சீர்ஆரும் செங்கோன்மை
செலுத்துதலால் - சிறப்புப் பொருந்திய (தமக்குரிய) செங்
கோலை நடத்துகின்றதனால், சுரர்க்கும் சோராது - தேவர்
களுக்கும் வலி குறையாது, பூசுரர்க்கும்மிகு சிறப்புண்டாம்
பிராமணர்களுக்கும் மிக்க சிறப்பு உண்டாகும், (ஆதலால்
இவர்களி ராஜ்யத்தில்) மனு நீதிநெறி தவறுது என்பது
அன்றி - மனுமுறை வழியினின்றும் கொடாது என்னுஞ்
சொல் நிலைத்திருக்குமே யல்லது, யாராலும் பழுது உரைக்
கல், ஆமோ - யாவராலே யாகிலும் பழுதுகள் சொல்லலா
குமா - எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் செங்கோல் நடத்தலால் மனு
முறை வழிதவறு திருக்கின்றது என்பதாம்

அறத்தினெறிச்சிறப்பு.

அறத்தினெறிச் சிறப்பென்பது:—தரும வழியின் பெரு
மை. அது செங்கோல் நடத்தலால் உண்டாதலின், இங்கே
செங்கோனடத்தற் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடி யாசிரிய விருத்தம்.

தாரோந்து புயவேந்தர் . தழுவிடைவந்தவநித்
தோர் தனுவான்மிக்க, சீரோந்து மறத்தினெறி திறம்
பாது நிற்கின்ற செயலாலன்றோ, காரோந்திச் சொரிம
ழையுங் கலைமறையும் வாணிபமு மடவார்க்கும்; ஏரோ
ந்து மவர்வாழ்வு மிடரின்றி நிற்பதன்றி பென்கொண்
டம்மா.

(சக

(இ-ள்.) தழல் இடைவந்து அவதரித்தோர் - அக்கினியினிடையே வந்து தோன்றியவர்களாகிய, தணுவால் மிக்க தார் ஏந்து புயவேந்தர் - வில்வலியால் மிகுந்த மாலையைத் தரிக்கின்ற புயத்தினையுடைய அரசர்கள், சீர் எந்தும் அறத்தின் நெறி திறம்பாது நிற்கின்ற செயலால் - சிறப்பினையுடைய தருமத்தின் வழிகொடாது நிற்கின்ற செயலினால், உகார் ஏந்தி சொரி மழையும் - மேகத்தினாலே சுமந்து பொழிகின்ற மழையும், கலைமறையும் - (பிராமணர்களது) கலையாகிய வேதமும், வாணிபமும் - (செட்டியர்களது) வியாபாரமும், மடவார் கற்பும் - பெண்களது பதிவிரதா நிலைமையும், ஏர் எந்தும் அவர் வாழ்வும் - ஏரை நடத்தி ஜீவிக்கின்றவர்களாகிய (வேளாளர்களது) வாழ்வும், இடர் இன்றி நிற்பது - இடர் இல்லாது நிலை பெறுகின்றது, அன்றி என்கொண்டே வேறெதைக் கொண்டு? (சொல்வீர்களாக.) எ-று.

கருத்து. வன்னியர்களது தரும வழியினால் மேகத்தினால் சுமந்து பொழியு மழையும், பிராமணர்களது கலையாகிய வேதமும், செட்டியர்களது வியாபாரமும், பெண்களது பதிவிரதா தருமமும், வேளாளர்களது உழவாகிய வாழ்வும் இடரில்லாது நிலைத்திருக்கின்றன என்பதாம்.

ஆக்கினைச்சக்கரச்சிறப்பு.

ஆக்கினைச் சக்கரச் சிறப்பென்பது:—ஆணையாச் சக்கிரத்தின் பெருமை. அது தருமவழியாற் செல்லுதலின், இக்கே அறத்தினெறிச் சிறப்புக்குப் பின்னவைத்து கூறினார்.

வேறு.

ஊழிக்கிறதண்கடல்வீழ்ந்தா னும்பற்கிறையந் தாமானன், கோழிக்கிறதன்றுதைவரை குறுகினு னெஞ்சறநாணி, மேழிக்கிறமழு விரண்டினென்றுமே வப்பெறவன்னியர்செலுத்தும், ஆழிக்கிறநாடொறு மாறு தகிலமுழுதும் காத்தல்கண்டே. (சஉ)

(இ-ன்) மேழிக்கு முவிரண்டில் ஒன்று இறைமேவப் பெறும் வன்னியர் - மேழிக்கு (அதனையுடைய குடிகளாகிய வேளாளர்களிடத்து) ஆறிலொரு கடமையைப் பொருந்தப் பெற்றுக்கொள்ளும் (சக்கிரவர்த்திகளாகிய) வன்னியர்கள், செலுத்தும் ஆழிக்கு - நடத்துகின்ற ஆக்கினைச் சக்கிரத்திற்கு, அதன் கடமை) எர்த்தோறும் இறை மாறாது - தினந்தேர றும் கொஞ்சமேனுந் தவறாமல், அகிலம் முழுதும் காத்தல் கண்டு - உலக முழுமையையுங் காத்தலைப்பார்த்து (முன்னிற் பதற்கு) நெஞ்சு அறநாணி-மனமானது மிகவும் வெட்கத்தை யடைந்து, ஊழிக்கு இறைதன் கடல் வீழ்ந்தான் - சர்வ சம்மார காலத்துக் கர்சனா (வடவாமுகாக்கினி யானவன்) சூளிர்ச்சி பொருந்திய கடன்மத்தியிற் சேர்ந்தான், உம் பர்க்கு இறை அந்தரம் ஆனான் - தேவர்களுக்கரசனான இந்திரன் (சுவர்க்கலோகமாகிய அந்தரமாகிவிட்டான், கோழிக்கு இறை தன் தாழைவரைக் குறுகினான் - கோழிக்கு கொடியோ னாகிய (சுப்பிரமணியனும்) தன் தகப்பன் மலையர்க்கிய கைலை மலை (போய்ச் சேர்ந்தான். ஏ-று.

கருத்து. வன்னியர்களது ஆக்கினைச் சக்கிரம் ஊழித் தீயும், இந்திரனும், சுப்பிரமணியனும் நானும்படி தந்தொழில் நடத்துகின்றது என்பதாம்.

இதில் “அறநாணி” என்றதனால் நடுவு நிலையால் அக்கினியும், வைபவத்தால் இந்திரனும், புத்தவீரத்தால் சுப் பிரமணியனும் என்க. இச்சக்கிரத்தரி தத்தாலேயே இவர்க ளுக்குச் சக்கிரவர்த்திகள் எனப் பெயர் வந்திருக்கின்றது. என்னை? சக்கிரவர்த்திகளாவார் அரிச்சந்திரன், நான், முசு குந்தன், புராவன், சூரன், கார்த்தவீரியன் என அறுவர். இவர்களே. கஉ - தி “அரிச்சந்திரன் என்ன முசுகுந்தன் புராவன் - சூரன் கார்த்த வீரியன் என்ன - அறுவகைச்சக் கிர வர்த்திக ளாகும்” என்னும் கபி - வது - கு - க. அன்றி யும் ஆதொண்டச் சக்கிரவர்த்தி, இரணியவரம்ச் சக்கிரவர்த்தி

பிருதுச் சக்கிரவர்த்தி முதலியோரும் கொள்க. ஆறிலொரு கடமைவேளாளர் தால்வேண்டு மென்பதை ஷேதி - கட-வ -தி வேளாளர் பத்துவகை தொழில் “ஆணைவழி நின்றல் அழிந்தோரை நிறுத்தல் - சைக்கடனற்றல் கசிவகத்துண்மை யொக்கல் போற்ற லோவா முயற்சி மன்னிறை தருத லொற் றமை கோடல் - விருந்து புரந்தருத லருந்திய வொழுத்தம்- வேளாண் மாந்தர்க்கோராரந்தே” என்னும் ௧௪௮ - வதுருத் திரத்துள் “மன்னிறைதருதல்” என்றதனா லுணர்க. மன் னிறை - அதாவது அரசிறை அது - அரசனுக்குக் கொடுக்குங் கடமை.

தொழிநெறிபிறழாமைச்சிறப்பு.

தொழிநெறி பிறழாமைச் சிறப்பென்பது:—தொழி ல்நெறிகள் தவறுமையின் பெருமை. அது ஆணையாச் சக்கிரத்தினு லாதலின், இங்கே ஆக்கினைச் சக்கிரச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

கற்பத்தொழியா மறைபயிலுங் கவின்மேவியவந்த ணர்தொழிலும், சிற்பத்தொழில்வை சியர்தொழிலுந் தினமுமுயர்முக் குலத்தோரைப், பொற்பத்தொழுஞ்ஞ திரர்தொழிலும் புகலெத்தொழிலு முறைபிறழந்தே, அற்பத்தொழிலா காதரசாள் வதுபண்ணுட்டார் வந் தொழிலே.

(௩௪)

(இ-ள்.) பண்ணுடர் தம்தெழில் - தமிழ் நாடென் னும் (சேர சோழ பாண்டிய) வன்னியர்களது தொழிலா னது, கற்பத்து ஒழியாமறைபயிலும் கவின் மேவிய அந் தணர் தொழிலும் - சர்வசம்மா லாலத்திலும் அழிவில் லாத வேதங்களைப் பழகும் அழகு பொருந்திய பிராமணர் களது தொழில்களும், சிற்பத்தொழில் - சிற்பியரது தொழில் களும், ஊவசியர் தொழில்களும் - செட்டியர்களது தொழில் களும், - உயர்முக்குவத்தோரைப் பொற்பத்தொழும் குத்தி

மர் தொழிலும்-(தம்மில்) உயர்ந்த (பிராமண ஸூத்திரிய வைசியரென்னும்) மூன்று வருணத்தோர்களையும் விலக்கிவிட்டுத் தோடும் வணக்காரின்ற சூத்திரராகிய வேளாளர்களுடைய தொழில்களும், புதல் எத்தொழிலும் - இன்னும் சொல்லாரின்ற எவ்வகைப்பட்ட வேறு ஜாதியர்களது தொழில்களும் தினமும் - எந்நாளும், முறைபிறழ்ந்து - (அவாவர்வான்) முறையினின்றுந்தவறி, அற்பத்தொழில் ஆகாது - அற்பத்தொழிலாகப் பேரய்விடாது, அரசு ஆள்வது - அரசாளுவதாகும் என்று, எ-ஆகை.

கருத்து. வன்னியர்களது தொழிலானது பிராமணர்களது தொழில்களும், சிற்பியர்கள் தொழிலும், செட்டியர்கள் தொழில்களும், சூத்திரராகிய வேளாளர்கள் தொழில்களும், இன்னும் மற்றைய யாவருடைய தொழில்களும் கெடாவண்ணம் அரசாள்வது ஆகும் என்பதாம்.

இதில் தொழில்களும் என உரை கொண்டதனால் பிராமணர்கள் தொழில்கள் ஓதல், ஒதுவித்தல், வேட்டல், வேட்டித்தல், ஏற்றல், ஈதல் என ஆறு, வைசியர்களது தொழில்கள் ஓதல் வேட்டல் ஈதல். உழுதல், பசுக்காத்தல். வாணிகம் என ஆறு; சூத்திரர் அதாவது வேளாளர்களது தொழில்கள் உழுதல் பசுக்காத்தல், வாணிகம், சூயிலுவத்தொழில், நெயல் காருக வினையாக்கல், உயர் மூவருணத்தவர்களுக்கும் எவிய தொழில்களைச் செய்தல் என ஆறு; சிற்பத்தொழில் கல், பொன் முதலிய லோகங்கள், செங்கல். மரம், சுதை, தந்தம், வன்னம், கண்டசருக்கரை, மெழுகு எனப்பத்தினாலு மியற்றுவது என பலவற்றையுங் காட்டுமென்க. “இவைகளை தி-கஉ-வ-தி. ஒதலோது வித்தல் வேட்டல் வேட்டித்த - லீதலெற்ற வென்றிரு மூவகைய - வாதிகாலத் தந்தணரது தொழில்” என்னும் எஉ-வது சூத்திரத்தானும். “வணிகரது தொழிலோ தல் வேட்டலீதலுழவு பசுக்காவல் வாணிகம்” என்னும் எச-வது சூத்திரத்தானும், “வேளாளரது தொழிலுழவு பசு

க்காவ - நெள்ளிதின் வாணிகங் குயிலுவங் காருகவினை -
யொள்ளியு விருபிறப்பாளர்க்கேவல் செயல்"எடு-வது குத்தி
ரத்தானும், "கல்லு முலோகமுஞ் செங்கலு மாமும் - மண்
னுஞ் சுதையுந் தந்தமும் வண்ணமும் - கண்ட சருக்கரைபு
மெழுகு மென்றிலுவ பத்தே சிற்பத்தொழிற் குறுப்பாவன"
என்னும். கடு-வது குத்திரத்தானு முணர்க. "புகலெத்
தொழிலு மென்றதனால் மற்றைய அறுபத்து நாலு ஜாதி
களின் தொழில்களையுங் கொள்க.

முத்திரைமோதிரச்சிறப்பு.

முத்திரை மோதிரச் சிறப்பென்பது : — முத்திரை
மோதிரத்தின் பெருமை. அது தொழி னெறி பிறழாம லா
ளுந்தகையோடு தரித்தலின், இங்கே தொழினெறி பிற
ழாமைச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்த கூற்றார்.

கொச்சகம்.

எத்திசைமன்னவரானு முத்திரிக்கு மீதன்றிப்
பத்திமையி லார்க்கந்தப்பரனுலகு முத்திரிக்கும் [ம்
சத்தியம்பொய்யாதுவைகிச்சகம்புரக்கும் வன்னியர்கை
முத்திரையாழிக்குகீகர் முதக்கீர் மொழியீரே. (சச)

(இ-ள்.) முதக்கீர் - மேலாம் அறிவினையுடையீர், சத்தி
யம் பொய்யாது வைகி - சத்தியத்தை யொளிக்காமலிருந்து,
சகம்புரக்கும் வன்னியர் - உலகத்தைக்காவல் செய்யும் வன்
னியர்களது, கைமுத்திரை ஆழிக்கு - ஸ்கயில் விளங்குகின்ற
முத்திரை மோதிரமானது, எத்திசை மன்னவர் அரணும்
உத்திரிக்கும் - எத்திசைகளிலுமுள்ள அரசர்களது நால்
வகைபரணும் நிலபெறச் செய்யும், இது அன்றி - இது
வல்லாமலும், (அது) பத்திமை இலார்க்கு - அடங்கு நல்
லொழுக்கத்தில் நடவாதவர்களுக்கு, அத்தப்பான் உலகு
முத்திரிக்கும் - அந்தப் பரனுலகு (சித்தியாகாத வண்ணம்

அடைத்து.) முத்திரை செய்யும் (ஆகையால்), நிகர் மொழியர் - ஒப்பு சொல்வீர்களாக. எ-று.

ஆழிக்கு வேற்றுமை மயக்கம்.

கருத்து. வன்னியர்களின் முத்திரை மோதிரமானது பலதிக்குகளிலும் உள்ள அரசர்களின் அரண்களை நிலைக்கச் செய்வதோடும், பத்தியில்லாதவர்கள் சுவர்க்கர் அடையாத படி அச்சுவர்க்கக் கதவை மடைத்து முத்திரையிடும் என்பதாம்.

துட்டநிக்கிரகச்சிறப்பு.

துட்ட நிக்கிரகச் சிறப்பென்பது :—துஷ்டர்களை யழித்தலின் பெருமை. அது முத்திரை மோதிரந்தரிக்கும் ஆண்டகையார்க்காதலின், இங்கே முத்திரை மோதிரச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்,

அறுகீர்க்கழிநெடிலாசிரியவிருத்தம்.

தீட்டார்தமையுஞ் சிவரித்தை செய்வோரையுஞ் செங்கோன்முறையார், பூட்டார்தமையும் பெய்யரையும் போர்வெங்களத்துப் போந்துபுறம், காட்டார்தமையுங் கள்வரையுங் கலிதீர்ந்திடக்காட்டிய வறத்தை, நாட்டார்தமையு நானிலத்தி னுட்டார்நவில்பண் ணுட்டாரே. (சுரு)

(இ-ள்.) நானிதைத் தில் - இவ்வுலகத்தில், நவில் பண்ணுட்டார் - யாவராலும் சொல்லுகின்றதழிந் நாடென்னுஞ் சேர சோழ பாண்டியவன்னியான், தீட்டார் தமையும் - ஏழுக்க மில்லாதவர்களையும், சிவ நித்தை செய்வோர்களையும் - தெய்வ நித்தை செய்பவர்களையும், செங்கோன் முறை ஏர்பூட்டார் தமையும் - செங்கோன் முறைப்படி வழக்கம் போல ஏர்பூட்டாத வேளாளர்களையும், பெய்யரையும் - பொய்சொல்

பவர்களையும், வெம்போர்க் களத்து பொந்து - வெவ்விய யுத் தகளத்துக்கு வந்து, புறங் காட்டார் தமையும்-முதுகு காட் டாத பகைவர்களையும், கன்வரையும்-திருடர்களையும், கவிதீர்ந் திடக் காட்டிய அறத்தை காட்டார் தமையும்-(ஏழைகளுக்கு) வறுமைநீர உண்டாக்கிய தருமத்தைக் கெடுத்தவர்களையும் - காட்டார் - தங்கும்படி இடம் கொடார். எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் ஒழுக்கமில்லாதவர்களையும், தெய்வ ரித்தை செய்பவர்களையும், முறைமையாக ஏழுழாத வேளாளர்களையும், பொய்யர்களையும் எதிர்த்தபகைவர்களையும் திருடர்களையும் தருமத்தை கெடுத்தவர்களையும் இவ்வுலகத் தில் வைக்கமாட்டார்கள் என்பதாம்.

வாயில்காத்தற்சிறப்பு.

வாயில் காத்தற் சிறப்பென்பது :—வாயில் காத்தலின் பெருமை. அது துஷ்ட நிக்கிரகஞ் செய்யுந் தாமுடையார்க் கே அமைதலின், இங்கே துஷ்ட நிக்கிரகச் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

கோச்சகம்.

கடிந்தாரைக் களைவனியர் காப்பாளர் சமர்க்களத் தில், மடிந்தாலுஞ் சுவர்க்க முண்டாம் வாயில்காத்தவா டியில், படிந்தாலுமரசுண்டாம் பகர்வதெவன் பாரிடத் தில், விடிந்தால்வேந் தன்னாயின் மேவாதார் யாருளரே.

(இ-ள்.) பாரிடத்தில் - இவ்வுலகத்தில், கடிந்தாரைக் களைகாப்பாளர் வன்னியர் - துஷ்டர்களைச் சம்மரித்து (உலகத்தைக்) காக்கின்றவர்களாகிய வன்னியர்களது, சமர்க் களத்தில் மடிந்தாலும் - புத்தகளத்தில் எதிர்த்து இறந்தாலும், சுவர்க்கம் உண்டாம் - சுவர்க்க பதவி உண்டாகும், (அன்றி) வாயில் காத்து அவர் அடியிற் படிந்தாலும் - (அரண்மனை) வாயில்காத்தது அவர்களது பாதத்தில் வீழ்ந்து பணிந்துக்

கொண்டிருந்தாலும் - அரசு உண்டாம் - அரசாட்சி கிடைக்கும் (ஆகையால்) பசர்வது எவன் - (இவர்களைப்பற்றி வேறே பன்னிப்பன்னி) சொல்வது என்ன இருக்கிறது, வீடிந்தால் வேந்தன்வாயில் மோவாதார் யார் உளர்-சூரிய உதயமானால் அரசன் அறண்மனைவாயிலிற் சேராதவர்கள் யாவரிருக்கிறார்கள் (சொல்வீர்களாக.) எ-று.

கருத்து. உலகத்திலியாவர்களும்வன்னியர்களது வாயிற் படி காத்துக்கொண்டிருந்து உயிப்பிழைக்கின்றவர்களாகிறார்களென்பதாம்.

தொழுதன்முதலியசிறப்பு.

தொழுதன் முதலிய சிறப்பென்பது :—தொழுஞ்செயலோர் முதலாயினோர் சூழ்ந்திருத்தலின் பெருமை, அது பதினெண் பகுதியேராய்ப் பக்கத்திலிருந்து உஜ்ஜீவிக்க வேண்டியவர்களைச் சொல்லுதலின், இங்கே வாயில் காத்தற் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலாசிரிய விருத்தம்.

அணங்காற்றருவில் லேந்திமுறையரசாள்வன்னியச்சயதரரை, வணங்கார்யார்க்கை கூப்பார்யார் வாரிசூழும் வையமிசை, இணங்கார் யார்நின் நேத்தார்பா ரேவற் பணிசெய் யார்யார்நன், மணஞ்சார்முற்றங்காத்திருந்து வாழ்நாண்மகிழார் யார்பாரே. (சஎ)

(இ-ள்.) வாரி சூழும் வையம்மிசை - சமூத்திரஞ் சூழ்ந்த இவ்வுலகத்தில், அணங்கு ஆற்ற அருவில் ஏந்தி - (பகைவர்கள், துஷ்டர்களுக்கு) அச்சத்தைக் கொடுக்கின்ற அருமை யாகிய வில்லைத் தங்கள் கையினிடத்தாக்தி, முறை அரசு ஆள்வனியச்சயதரரை - பாம்பரையாக அரசை நடத்திவருகின்ற வன்னிய வீரர்களை வணங்கார் யார் : வணங்காதவர் எவர்களைகூப்பார் யார்-கும்பிடாதவர்கள் எவர்கள்இணங்

கார் யார் - சிநேகத்தை விரும்பி யிணக்கஞ் செய்யாதவர்கள் எவர்கள்? நின்று ஏத்தார்யார் - சந்நதியில் நின்றுக்கொண்டு துதிக்காதவர்கள் எவர்கள், எவல் பணிசெய்யார் யார்- எவிய பணிவிடைகளைச் செய்யாதவர்கள் எவர்கள்? நல்மணம் சார்முற்றம் காத்து இருந்து நல்ல மங்கலத்தைச் செய்கின்ற ஆரண்மனை வாயிலில் காத்திருந்து, வாழ் நான் மழிமார் யார் யார் - தங்களுயிரைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளாதவர்கள் எவர்கள் எவர்கள்? எ-று.

கருந்து. இவ்வுலகத்தில் வன்னியர்களை வணங்காதவர்களும், கும்பிடாதவர்களும், சிநேகத்தை விரும்பி இணக்கஞ் செய்யாதவர்களும், துதிக்காதவர்களும், பணிந்து எவல் செய்யாதவர்களும், வாயில் காத்திருந்து உயிர் பிழைக்காதவர்களும், இல்லை என்பதாம்.

இதில் தொழுதன் முதலியசிறப்பென்றதனால் அரசர் மூவகையிற் பதினெண்குழுவ அடங்கிய தென்க. அதாவது மந்திரியர், புரோகிதர், சேனாபதியர், தூதர், சாரணர் என ஐந்தும்? மந்திரியர். கருமாதிகாரர், சுற்றம், கடைகாப்பாளர், நகரமாக் கள் படைத்தலைவர், இவுளிமறவர், யானைவீரர், எளித்துணைவர்கள் எட்டும்; நட்பாளர், அந்தணாளர், மடைத்தொழிலர், மருத்துவக்கலைஞர், நிமித்திகப்புலர் என ஐந்தும் ஆகபதி னெட்டென்க. இவர்களைத் தி - கஉ - வ - தி “அமாத்தியர் புரோகிதர் சேனாபதியர் - தவாற்றெழிற் றூதர் சாரண ரென்றிவை அரசர்க்காகு மைம்பெருங்குழுவும் - காரணத்தினாலுருங் கமவ்திகாரருங் - கனகசுற்றமுங் கடைகாப்பாளரும் - நகரமாக் களு நனிபடைத் தலைவரு - மிவுளிமவரும் யானைவீரரும் மடைத்தொழிலாளரும் மருத்துவக்கலைஞரு - மாசர்க்கெண் பெயராகு மென்ப - வடுகநட்பாளரும் மடைத்தொழிலாளரும் - மருத்துவக்கலைஞரும் நிமித்தகாரரும் - நீணில வேந்தர்க்குரைத்த ஸைம்பெய - ருறுதிச்சுற்றமு முரைத்த முப்பாலு - முயர்குடை வேந்தர்க்குப் பகுத்த பதினெண்கிளைப்

பாலோரே” என்னும் கநிக - வது கு - க். இதனால் வணக் குவோர்களையும், கைகூப்புவோரையும், ஏவல் தேட்போரையும், துதிப்போரையும் வாயில் காப்போரையும், அவரவர்கள் தகைமைக்குத் தக்கதாக வமைத்துக் கொள்க. தனித் தனி ஒவ்வொரு சிறப்புக்கூற்றினென்னையோ, வெளிந்! இப்பிரபந்தம் எழுபதென்னும் வரையிதந்து படுமென்னுங் கருத்தால்கருங்கச் சொல்லென்னும் அழகுபற்றி இங்ஙனம் கூறினான்.

செல்வாக்கின் சிறப்பு.

செல்வாக்கின் சிறப்பென்பது:—செல்வாக்கின் பெருமை. அதுதொழுதன் முதலிய அங்கமுடைமையால் பயன்படுதலின் இங்கே தொழுதன் முதலிய சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

கோச்சகம்.

பாவசையு நாவலர்பால் பத்தியிக வைத்துதவும், பூவசையு மணிமார்பர் புகழினுக்கோர் நிகரின்றான், மாவசையாப் பெருஞ்செல்வர் மாதிரங்காக்கும் வனியார், நாவசைய நிரந்தரமும் நாடசையா திருந்திமோ.

(இ-ள்.) பா அசையும் பாவலர் பால்மிகப் பத்திவைத்து உதவும் - பாட்டுகளைச் சொல்லும் (நாவினையுடைய) வித்வான்களிடத்து மிக்க அன்புவைத்து உதவுகின்ற, பூ அசையும் மணிமார்பர் - மாவபுள்ளும் அழகிய மார்பினைக் கொண்டவர்களும், மா அசையாப்பெருஞ் செல்வர். இலகூமி நீங்காத ஸர்வ ஐசுவரியங்களையு முடையவர்களும், மாதிரம் காக்கும் வனியர் - உலகத்தைக்காவல் செய்கின்றவர்களுமாகிய வன்னியர்களது, புகழினுக்கு ஓர் நிகர் இன்று - கீர்த்திக்கு வொருஒப்புங் கிடையாது (ஆகையா லிவர்களுடைய) நா அசைய - காவானது அசைய, நிரந்தரமும் நாடு அசையா

திருந்திடமோ - எப்பொழுதாகிலும் நாடசையா திருக்குமா?
(சொல்லீர்களாக.) எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் நாவசைய நாடசையும் என்ப
தாம்.

இதில் பத்திவைத்தற்கு ஆதாரமாகிய இடம் இதயமாத
லின் “பூவசையு மணிமாப்பர்” என்றார் என்க.

புகழ்ச்சிறப்பு.

புகழ்ச்சிறப்பென்பது:—தீர்த்தியின் பெருமை அது
செல்வாக்கினாலின், இங்கே செல்வாக்கின் சிறப்புக்குப்பின்
வைத்து இரண்டு கவிஞர்கூறினார்.

ஆந்துணையாம் வன்னியர்போ லார்துணைப்பட்
டாதரிப்பார், போந்தரிகள் வணங்குமிவர் புகழ்ச்சிறி
தோயாம்புகழ்தற், கேந்துகா மீரண்டினும் பொன்னி
லக்கமறச்சொரியினுயில், வேந்தர்புகழ்க்கிணநாவால்
வேறுபுகழ் கூறேமால். (சக)

(இ-ள்.) ஆம் துணை ஆம் - தருதியிணையுடைய வற்றிற்
குத் துணையாகின்ற, வன்னியர்போல் - வன்னியரைப்போல,
துணைப்பட்டு ஆதரிப்பார் ஆர் - துணைப்பட்டு ஆதரிப்பவர்
கள் யாவர்? (ஒருவருயில்லை யென்றபடி) யாம்புகழ்தற்கு-எம்
மாலே புகழ்த்த சொல்வதற்கு, அரிகள் போந்து வணங்கும்
இவர்கள் புகழ்ச்சிறிதோ-படைவர் வந்து வணங்கும் இவ்வன்
னியர்களைது புகழ் கொஞ்சமாகவா இருக்கிறது? (ஆகையால்)
எந்து எம் இரண்டினும் பொன் இலக்கம் அறச் சொரியி
னும் எந்தா நின்ற எமது கையிரண்டினும் (வழக்கமாகச்
சுவிக்கு ஆயிரம் பொன்னென்றும் முறையை நீக்கி) பொன்
னைக் கணக்கில்லாது (மழைபோலும்) பெழிந்தாலும், இவ்
வேந்தர் புகழ்க்கு இணைநாவால் வேறு புகழ் கூறேம் - இவ்
வரசர்கள் புகழுக்கு இணையாக என்னவினால் வேறு ஒருவர்
புகழையும் சொல்லமாட்டேம். எறு.

ஆல் - அசை.

கருத்து: வன்னியர்களைப்போலும் துணைப்பட்டு ஆதரிப்பவர் உலகத்தில் ஒருவருமில்லை யாதலால் எமது கைகளில் கவியொன்றுக்கு ஆயிரம்பொன்னென்னும் வரையின் நிப் பொழிந்தாலும் இவ்வரசர்கள் புகழுக்கிணையாக வேறு ஒருவர் புகழையுல் கூறமாட்டேம் என்பதாம்.

இதில் “இனி இதுபோலும் வேறே ஒருவரையும் பாடமாட்டேனென்று சபதமும் செய்தாராயிற்று. ஆயிரம்பொன்னென்னும் வரையறையை இவரது சரித்திரங்களினும் வாழ்த்தின் முதற்கவியினுங் காண்க.”

இதுவும் அது.

அறுசீர்க்கழநெடிலாசிரியவிருத்தம்.

வளமருவு மங்கையர்கோன் சொலத்தகுபல் லவராயன் மரபிற்றோன்றிக், களமருவு கறையுடைய கண்ணுதல்கச் சிபின்வாழே கம்பரசேற், குளமருவு மன்பினரா யொளிர்மகுட மணிப்பொற்றே ருதவிமேனாள், தளமருவு தாமரைபோன் முகவனியர் படைத்தபுகழ் சாற்றற் பாற்றே. (10)

(இ-ள்.) மேனாள் - ஆதயில், தளம் - மருவு தாமரை போல் முகம் வனியர் - இதழ் பொருந்தியதாமரை மலர் போலுங் குளிர்ந்த முகத்தினையுடைய வன்னியர்கள், வளம் - மருவு மங்கையர்கோன் சொலத்தகு பல்லவராயன் மரபில் தோன்றி - வளப்பத்தைக்கொண்ட திருமங்கை யாழ்வாரால் சொல்லுந் தருதியினையுடைய பல்லவராஜன்வமிசத்தில் உதித்து, களம் - மருவு கஹைடையகண்ணுதல் கச்சியின்வாழ் ஏகம்பரசற்கு - கண்டத்தினிடத்து பொருந்திய விஷக்களங்கத்தினையும் நெற்றிக்கண்ணினையு முடைய கச்சியின் வாழ்வாகிய ஏகாம்பர நாதற்கு, ஒளிர் மகுடம் - விளங்கா நின்ற இரத்தின கிரீடமும், மணிப்பொற் தேர் - அழகிய

இரத்தின இரதமும் உதவி - கொடுத்து, படைத்த புகழ் அடைந்த புகழை, சாற்றல் பாற்றே - சொல்லும் பகுதியினை யுடையதா? (சொல்வீர்களாக.) என்று.

நூத்து, ஆதியில் இவ்வன்னியர்கள் திருமங்கையாழ்வாரால் சொல்லிய பல்லவராஜன் வம்மிசத்தில் தோன்றினவர்களாகி, ஏகாம்பரநாதற்கு கிரீடம்தேர் முதலியவைகள் கொடுத்த புகழ் பெற்றதை இவ்வளவென அளவிடக்கூடாது என்பதாம்.

இதனால், இவ்வன்னியர்கள் விஷ்ணுவாலய சிவாலய திருமங்கள் மொப்பவும் பிரபலமாக நடத்துகின்றவர்கள் எனக் குறிப்பிட்டார்.

இதில் “வளமருவு மங்கையர்கோன் சொலத்தகு பல்லவராயன் மருபு” என்றதற்கு திராவிடவேதமாகிய நாலாயிரப் பிரபந்தம் திருமங்கையாழ்வார் திருவாய் மலர்ந்தருளியவாழ் பிரபந்தத்தான் பெரிய திருமொழி பரமேசுவர விண்ணோதரம் பரமபாத விஷயம் பல்லவனும் சோழனுமென்பார் அங்குல விர்த்திகளைப் பண்ணும் பரமேசுவர விண்ணகரத்தை யனுபவித்துப் பேசும் பாசரங்கள்.

“சொல்லுவன் சொற்பொரு டானவையாய்ச் சுவையு ரொலி நாற்றமுந் தோற்றமுமாய், நல்லர னாரணன் னான்முக னுக் கிடந்தான் நடஞ் சூழ்த்தழகாயகச்சி, பலலவன் வில்லவ னென்றுலகிற் பலராய பலவேந்தர் வணங்கு கழற், பல்லவன் மல்லையர்கோன் பணிந்த பரமேச்சர விண்ணகரிதுவே”

இது - க - வது பாசரம்;

தின்படைக் கோளரியினுருவாய்த் திறலோ னகலஞ் செருவின் முன்னுட், புண்படப் போந்த பிரானதிடம்பொரு மாடங்கள் சூழ்த்தழகாயகச்சி, வெண்குடை நீழற் செங்கோன டப்ப விடைவேல் கொடி வேற்படை முன்னுயர்த்தப், பன் புடை பலலவர் கோன் பணிந்த பரமேச்சர விண்ணகரிதுவே”

இது கூ-வது பச்சரம் மற்றைய பாசுரங்களை அந்தூலாகக் கொண்டு அறிந்து கொள்க. “ஒளிர் மகுட மணிப்பொற் றேருதவி” என்றதற்கு, எகாம்பரசு சம்பன் அல்லது எகாம் பரச்செம்பியன் என்னும் பல்லவமகாராஜன் முன்னிலையில் இரட்டைப் புலவர்கள் அரங்கேற்றிய எகாம்பரநாதர் உலா “சம்புருலத் தொருவன் சாற்றுகைக்கா மென்றாரித்த - செம் பொன் மணிமகுடம் சேர்வித்து” என்னும் கூக-வது கலி வெண்பாவானும், “வடித்த சுடர்வேற்சம்புன் வாழ்மல்லி நாதன் - கொடுத்த திருத்தேர்மேற்கொண்டு” என்னும் கபஉ வது கலிவெண்பாவானும் உணர்க. * சம்புருலத்தவன் சம் பன் அது சம்பியனெனினும் செம்பியனெனினும் இழுக்கா; என்னை? ஜபம் செபம், -ஜயம் செயம் கந்தகம் கெந்தகம் என மர்இ வழங்குவனபோல்; ஜம்புருலத்தவன் சம்பன் என்னும் மொழியானது இயதேன்றி, செம்பியன் என மலநஉ மொழியாயதென் உணர்க. எகாம்பரநாத ருலாவை எகாம்பரசு செம்பியன் காலத்தில் இரட்டைப் புலவர்கள் அவன் முன் னிலையில் அரங்கேற்றியதென்பதைத் தொன்மமண்டல சதகம்.

“மேதைப்புலவரெண் ணேகாம்பர சம்பு மெச்செடுநிகு
காளைப் புலவ ரிரட்டையர் பாடுங்கலம் பகழு
மோதற் கரியநல் லேகம்ப வாண ருலாவு மந்த
மாலைப்பனுவலும் பாராட் டிடுந்தொண்ட மண்டலமே”

என்னும் அக - வது கலியாலுணர்க.

மாசகற்றற் சிறப்பு.

மாசகற்றற் சிறப்பென்பது:—குற்றம் நீக்குதலின் பெருமை. அது புதிதக்குதற்கு இடமாதலின், இங்கே புதிதச் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

* சவாயம்பு ருலத்தவன் சமபனசெம்பியன் என மர்இய வெண்பாரும் உளர். அப்படியமையினும் அமைக்க.

ஹே.

மின்னுமினி தனிற்றேன்றும் வேந்தர் குலத்தில் வருமாகம், பன்னு பதியந்தனிற்றேன்று மன்னர் குலத்தில் வருமாகம், தன்னுந்திரைத்தண் கடலுலகிற் றெலைக்குந்தாய்தாக் கனற்றேன்றும், பன்னு புகழ் கொளரசர்களே பார்க்கின் மாசு தீர்ந்தாரே. (௫௦)

(இ-ள்.) தன்னும் திரைத் தண் கடலுலகில் - நெருங்கிய அலைகளையுடைய சமுத்திரங்குழந்த இவ்வுலகத்தில், மின்னும் இரவிதனில் தோன்று வேந்தர் குலத்தில் வருமாகம் - பிசுக்கென்கின்ற சூரியனிடத்துத் தோன்றிய அரசர் குலத்தில் உண்டாகுங் குற்றத்தையும், மன்னு மதியம் தனில் தோன்றும் மன்னர் குலத்தில் வரு மாகம்-நிலபெற்ற சந்திரனிடத்துத் தோன்றிய அரசர் குலத்தில் உண்டாகுங் குற்றத்தையும், தொலைக்கும்-நீக்காரின்ற, தாய்து ஆம் கனல் தோன்று-பரிசுத்தமாகிய அக்கினியிடத்துத் தோன்றியதாகப், பன்னும் புகழ்கொள் அரசர்களே - சொல்லுகின்ற புகழினைக் கொண்ட அரசர்களே, பார்க்கின் மாசுதீர்ந்தார் - ஆராயும் பொழுது குற்றந்தீர்ந்தவர்களாகிறார்கள். எ-று.

கருத்து. சூரியகுலத் தவர்களினும், சந்திரகுலத்தவர்களினும், அக்கினிகுலத் தவர்களே பரிசுத்த முடையவர்கள் என்பதாம்.

நூதில் உன்னியமென எடுத்துக் கொண்டதற்கு விசேடம் சென்னார் என்க.

பெருந்தன்மையின் சிறப்பு.

பெருந்தன்மையின் சிறப்பென்பது:—பெருந்தன்மையின் பெருமை. இது குற்றத்தை நீக்குதலா லாதலின்; இங்கே மாசுகற்ற சிறப்புக்குப் பின் வைத்து இரண்டு கவிகளால் கூறினார்.

கலையான் மிக்கோருலகளிக்கும் கருத்தான் மிக்
கோர் கனகமணி, மலையான் மிக்கோர், நிலவுருடை வள
த்தான் மிக்கோருடை மாறு, நிலையான் மிக்கோர் ரினி
தோங்கு நெறியான் மிக்கோர் ரிகல்பெல்லுஞ், சிலை
யான் மிக்கோர் வன்னிமன்னர்க் கெவர்தான் மிக்கோர்
தெளிதரினே. (ருஉ)

(இ-ள்.) தெளிதரின-ஆராயுங்கால், கலையால் மிக்கோர்-
பதினெண் வித்தைகளாற் சிறந்தவர்களும், உலகு அளிக்கும்
கருத்தால் மிக்கோர் - உலகத்தைக் காக்குங் கருத்தினுற்
சிறந்தவர்களும், கனகமணி மலையால் மிக்கோர் - அழகிய
பொன் மலையினுற் சிறந்தவர்களும், நிலவு ருடைவளத்தால்
மிக்கோர் - விளங்குகின்ற ருடைவளத்தினால் சிறந்தவர்களும்,
இனிது ஒங்கு நெறியால் மிக்கோர் - இனிதாக உயரும் ஒழுக்
கத்தினுற் சிறந்தவர்களும், இகல் வெல்லும் சிலையால் மிக்
கோர் - பகையை வெல்லும் வில்லினால் சிறந்தவர்களும்,
(உடையவர்களாதலின்) வன்னிமன்னர்க்கு - இவ்வன்னிய
ரென்னும் அரசர்களுக்கு, எவர் தான் மிக்கோர் - யாவர்
தான் சிறந்தவர்கள் (சொல்வீர்களாக.) எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் முறைபோலும் ஒவ்வொரு விஷ
யங்களினும் மேலானவர்கள் என்பதாம்.

இதில் பதினெண் வித்தைகளாவன:—வேதம் நான்கு,
அங்கம் ஆறு, மீராம்சை, சியாய நூல், புராணதிகள், தரும
சாத்திரங்கள் ஆகபதினான்கும்; ஆயுர்வேத மென்கிற வயித்
திய சாஸ்திரம், தனுர் வேதம் என்கிற ஆயுதசாஸ்திரம்,
கார்த்தவ வேதம் என்கிற சங்கீத சாஸ்திரம், அர்த்த சாஸ்திரம்
என்கிற இராஜ நீதி சாஸ்திரம் ஆக நான்கும்; சேர்ந்து
பதினெட்டென்க. “கலையான் மிக்கோர்” என்றதற்கு கலைக்
கியானங்கள் அறுபத்து நான்கிலுஞ் சிறந்தவர்களும் என
வும் “கனகமணி மலையான் மிக்கோர்” என்றதற்கு சுவர்ணம்,

இரத்தினம், மலை முதலிய வளங்களில் சிறந்தவர்களும் எனவும் பொருள் கொள்வாரும் உளர். அப்படி கொள்ளினுங்கொள்க. கலைக்கியானங்கள் அறநான்கும் இவர்களுக்கு உண்டென்பதை திருவிளையாடல் மாறியாடின படலத்தில் காண்க. பதினெண் வித்தைகளை விஷ்ணு புராணத்துட் காண்க.

இதுவும்அது

ஆக்கமுன்னிடி லுபரதத்தை யாக்குவர்
போக்க முன்னிடிற் பொருந்தாரைப் போக்குவர்
காக்கமுன்னிடிற் கடனிலத்தைக்காப்பர்நல்
லூக்கமுன்னிடி குணத்தோர் பண்ணுடரே. (நுட)

(இ-ள்). பண்ணுடர் - தயினை...ரென்னுஞ் சேர சேரமுபாண்டியராகிய வன்னியர்கள், ஆக்க முன்னிடின - ஆக்க வேணுமென நினைத்தால், உயர் அறத்தை ஆக்குவர் - உயர்வாகிய தருமத்தை உண்டாக்குகிறார்கள், போக்க முன்னிடின - அழிக்க வேணுமென நினைத்தால், பொருந்தாரைப் போக்குவர் - பகைவர்களை அழிக்கிறார்கள், காக்க முன்னிடின - இரகசியஞ் செய்ய வேணுமென நினைத்தால், கடல் நிலத்தைக் காப்பர் - சமுத்திரஞ் சூழ்ந்த இவ்வுலகத்தை இரகசியப்படுத்துகிறார்கள், (ஆகையால் எந்த விஷயத்திலும்) ஊக்கம் முன்னிடி குணத்தோர் - மன வெழுச்சியை முன்னிட்ட குணத்தினை யுடையவர்களாகிறார்கள். எ-று.

முன்னல் இடின் என்றது முன்னிடின எனவாயது: நினைத்தல்தரின் எனப்பொருள்.

கருத்து வன்னியர்கள் ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் மன வெழுச்சியை முன்னிட்ட குணத்தினை யுடையவர்களாகவே யுழைக்கிறார்கள் என்பதாம்.

இதயவண்மைச் சிறப்பு.

இதய வண்மைச் சிறப்பென்பது:—இதய வளத்தின் பெருமை, அது பெருந்தன்மைக்கு அவசியம் வேண்டும் ஆதலின், இங்கே பெருந்தன்மையின் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழநெடிலடி யாசிரிய விருத்தர்.

சமயவளமுஞ் சிவனுமைமர லறத்தின் வளமுங் குலவளமுமமையு நிலத்தின் வளமு முழுவானர் வளநல் லறவள முந், தமையொப் பிலர்கற் புறுவளமுஞ் சகல வளமுந்தமிழ்வேந்த, ரிமையப்பொருப்பர் பண்ணை டரிதயவளத்தின் றிறத்தானே (ருச)

(இ-ள்). தமிழ் வேந்தர் இமயப் பொருப்பர் பண்ணை - தமிழ் அரசர்களும் இமய மலையையுடையவர்களும் ஷே தமிழனாட்களுமாகிய சேர சோழ பாண்டிய வன்னியர் களினது, இதயவளத்தின் திறத்தால் - இதய வண்மையின் திறத்தினால், சமயவளமும் (தாங்கள் வணங்குகின்ற) சமயங்களின் வளங்களும், சிவன் உமைமால் தலத்தின் வளமும் - சிவன் பார்வதியாகிய காமாக்கி விஷ்ணு இவர்கள் வசிக்கின்ற ஸ்தலமாகிய தங்களுக்குரிய காஞ்சி நகரத்தினது வளமையுங், குலவளமும் - இவர்களது குலத்தின் வளமையும், அமையும் நிலத்தின் வளமும் - பொருத்திய இவர்கள் அரசுக்குரிய நாட்டினது நிலவளமையும், உழவாளர் வளம் - (அந்த நிலத்தைப் பழிநிடப்பட்ட ருடிகளாகிய) வேளாளர் களுடைய உளமையும், நல் அற வளமும் - நல்ல தருமத்தின் வளமையும், தமை ஒப்பிலர் கற்பு உறு வளமும் தங்களுக்கொப்பில்லாத கற்புடைய ஸ்திரீகளின் வளமையும், சகல வளமும் - (இவைமுதலாகிய) சகல வளமையையும் (உடையது வாயிருக்கின்றது) இவ்விராய்யம் எ-று.

கருத்து:—வன்னியர்களது இதயவண்மையால் சகல வனப்பங்களும் நிறைந்திருக்கின்றது என்பதாம்.

இதில், செல்வம், விளைவு, பல்வளம், செங்கோன்மை, கொல்குறும்பின்மை, பிணியின்மை என நன்னாட்டமைதி ஆறையுங்காண்க. இவைகளைத் திவாகரம் தி-கஉ-தி. “செல்வம் விளைவு பல்வளஞ் செங்கோன்மை - கொல்குறும்பின்மை கொடும்பிணியின்மை இவ்வயினாறு நன்னாட்டமைதி” என்னும் அநுவது சூத்திரத்தானும் காண்க. அன்றியும் அரசியல் ஆறனுள் குடியும் கூறும் அடங்கிய தென்க “தமிழ் வேந்தர்” என்றதனால் தமிழைச் சங்கமுதலியவைத்து தமிழ் நாட்டுள் பரிபாலிக்கின்றவர்கள் என்க. நாடு என்னை! தமிழ் ‘வடவேங்கடர் தென்குமரியா யிடை தமிழ்க் கூறும் நல்லுலகம்’ எனினும்,

“சிங்களஞ் சோனகஞ் சாவகஞ் சீனந்துருக்குடகங்,
கொங்கணங் கன்னடங் கொல்லந் தெலுங்கங் தலிங்கம் வங்கங்,
தங் தங் மகதங் கடாரங் கௌடங் கடுங்குசலந் தங்கும்
புகழ்த்தமிழ் சூழ்பதினேழ்புவி தாமிவையே”

என்னும்பதினேழ் நிலத்தால் சூழப்பெற்றதெனினும்,

“தென்பாண்டி குட்டங்குடக்கற்கா வேண்புழி !

பன்றியருவவதன் வடக்கு—நன்றாய்

சீதமலாடு புன்னாடு செந்தமிழ்சே

ரேதமில் பன்னிரு நாட்டெண்.”

எனக்கொடுத்தமிழ் நாடுகள் பன்னிரண்டுடன் செந்தமிழ் நாடு ஒன்றையுஞ் சேர்க்கப் பதின்மூன்று நாட்டின் பகுதியினையுடைய தெனினும் ஆமென்க. அது “பாட்டுரை நூலே வாய்மொழி பிசியே, யங்கதமுதுச்சொலோடவ்வேழ் நிலத்தம், வண்புகழ் மூவர் தன்பொழில் வரைப்பின், நாற்பெயமெல்லையகத்தவர் வழங்கும், பாட்டின் வழிய தென் மனார்.புலவர்.”

என்றார் ஆதலின் சேரசோழ பாண்டியராகிய மூவேந்தருள்ளும் அடங்குமென்க. இம்மூவேந்தரும் வன்னியரென்

பார். “தமிழ் வேந்த ரிமயப்பொருப்பீர் பண்ணுடர்”
என்றாரென்க.

இதனாலேயே “கம்பகுத்திரம் கம்பகுத்திரமென்” வழங்
கும் வழக்கம்போல் தமிழும் தனது பெயரை வேந்தர்களுக்
குக் கொடுத்துத் தமிழ்வேந்தரென்றாக்கி, வேந்தர்களுடைய
பட்டிப்பெயர் பலவினுளொரு பெயரைக் தான்வகித்துப்
“பள்ளித்தமிழ்” என் பண்டிதரன் பாமரான் யாவரும் அவர்
வர்கள் தகமைக்குத் தக்கதாக வழங்க உலகத்தில் விளங்கிக்
கொண்டிருக்கின்ற தென்க.

இவ்வேந்தர்களின் பட்டிப்பெயர்க ளாவன; சேரனார்,
சோழனார், பாண்டியனார், உடையார், நயனார்,* கண்டர்,
பள்ளிகள், சாமந்தர், பல்லவர், அஞ்சாதசிங்கம், கங்கணவுடை
யார், மழுவர், பொறையர், அரசபள்ளி, இராயர், படையா
கியர், நாயகர், கிடாரங்காத்தவர், நீலங்கிரியார், வானன்
டையார், வீரமிண்டர், வல்லமையுடையார், இராஜரளி,
சமுகியர், தந்திரியார், இரட்டிகள், துரைகள், பண்டாரத்
தார், பூபதிகள், பரமேசுவரனார், காளிங்கராயர், சம்புராயர்,
முதலியவைகள் என்க. இவைபோலும் இன்னும் அநந்த
பட்டிப் பெயர்களை அநுபோகத்திற் கண்டென்க.

இராஜசமுகச் சிறப்பு.

இராஜசமுகச் சிறப்பென்பது:—இராஜசமுகத்தின் பெ
ருமை. அது இதயவளத்தி னுலாதவின், இங்கே இதயவண்
மைச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

வானோர் வியக்குஞ் சமுகமுது மறைபேரர் வாழ்
த்துஞ் சமுகமலர்த், தேனார்ந் திருக்குஞ் சமுகமன்னர்
திறைக ளளக்கும் சமுகம்சிழி, மானார் நடிக்குஞ்சமுக

* இந்த கண்டர் என்னும்பதமே கவுண்டர் என நிற்கு
ன்றது.

மதி வல்லோர் துதிக்குஞ் சமுகமொன்று, ராநு திறை
ஞ்சுஞ் சமுகம்வன்னி பரசர்சமுகம் மதுதானே. (ருரு)

(இ-ள்) வானோர் வியக்கும் சமுகம் - தேவர்கள் சந்
தோஷிக்கின்ற சமுகமும், முது மறையோர் வாழ்த்தும்
சமுகம் - பழமையாகிய வேதப்பிராமணர்கள் ஆசீர்வாதஞ்
சொல்லுகின்ற சமுகமும், மலர்த் தேன் ஆரந்திருக்குழி சமுகம் - இலக்ஷுமி நானு நிறைந்திருக்கின்ற சமுகமும், மன்
னர்திறைகள் அளக்கும் சமுகம் - அரசர்கள் கப்பம் என்
றும் அரசிறைகளை அளக்கின்ற சமுகமும், விழிமானார் நடிக்க
ும் சமுகம் - மான்டோன்ற விழிகளையுடைய பெண்கள்
நடனஞ் செய்கின்ற சமுகமும், மதிவல்லோர் துதிக்கும் சமுகம் - அறிவில் வல்லவர்கள் துதிக்கின்ற சமுகமும், ஒன்றார்
ஆனது இறைஞ்சும் சமுகம் - பகைவர்கள் தமது உயிர் கெ
டாது நிலை பெறும்படி வணங்குகின்ற சமுகமும், (ஆகின்ற
தெதுவோ) அது தான் வன்னி அரசர் சமுகம் - அது தான்
வன்னியரென்றும் அரசர்கள் சமுகமாகும். எ-று.

கருத்து. தேவர்கள் வியக்கின்றதும், பிராமணர்கள்
வாழ்த்துகின்றதும், இலக்ஷுமி நிறைந்திருக்கின்றதும், அர
சர்கள் கப்பங்கள் செலுத்துகின்றதும், பெண்கள் நடிக்கின்
றதும், புலவர்கள் துதிக்கின்றதும் பகைவர்கள் வணங்கு
கின்றதும், ஆகிய சமுகம் எதுவோ அதுதான் வன்னியரென்
றும் அரசர்கள் சமுகம் என்பதாம்.

பதியிருத்தற் சிறப்பு.

பதியிருத்தற் சிறப்பென்பது:-நகரிற்றங்குதலின் பெரு
மை. அது சமுகம் கொடுத்தற்குச் சிறத்தலின், இங்கே
இராஜ சமுகச்சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

கொச்சகம்.

பண்ணுடர் தாதுபெரும் பகிரிநுப்ப தாலிமையோர்க்
கெண்ணுந்தசிறப்பிடுக்கு மிப்பம்மனுமுறையிருக்குங்

கண்ணுமுத் தமிழிருக்குங் கற்றோர்க்குப் புகழிருக்கும்
விண்ணூர்ந்த மழையிருக்கு மிடியிருக்க மாட்டாவே. (1)

(இ-ள்.) பண்ணை - தயிடைரென்னுந் சேர சோழ
பாண்டிய வன்னியர்கள், தமது பெரும்பதி இருப்புதால் -
தமது பெரிய பதியிருக்குந் தன்மையினால், இமையோர்க்கு
எண் ஆர்ந்த சிறப்பு இருக்கும் - தேவவுலகத்தவர்களுக்கு
எண்ணிறந்த சிறப்புகளிருக்கும், இம்பர் மனுமிறை இருக்
கும் - பூவுலகத்தவர்களுக்கும் மனுதரும் சாஸ்திர முறைமை
யிருக்கும், முத்தமிழ் கண்ணு இருக்கும் - இயல் இசை நாட
கம் என்னும் மூன்று தமிழும் பெருமையாக விருக்கும்,
கற்றோர்க்குப் புகழ் இருக்கும் - (அம்முத்தமிழையும் படித்த)
வித்வான்களுக்கும் கீர்த்தி இருக்கும், விண் ஆர்ந்த மழை
இருக்கும் - ஆகாயத்தில் பரவி உலகு செழிக்கும்படி சொரி
கின்ற மழைத்துளிகளும் இருக்கும், (ஆனால்) மிடி இருக்க
மாட்டா - தரித்திரமென்பது மாத்திரம் இருக்க மாட்டாது.
எ-று. ஏ. அசை.

கருத்து. வன்னியர்கள் பதியிருத்தலால் தரித்திரமென்
பது மாத்திரம் இருக்கமாட்டாது என்பதாம்.

மன்னர் சூழ்தற் சிறப்பு.

மன்னர் சூழ்தற் சிறப்பென்பது - அரசர்கள் சூழ்ந்து
கொள்ளுதலின் பெருமை. அது பதியிருத்தலினு லாதலின்,
இங்கே பதியிருத்தற் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

பொன்னணையு மரதனம்போற் புகழ்ணையும் பெரு
கிதிபோன், மன்னணையு நெடும்படைபோன் மலர்ணையு
பளியினம்போற், நன்னிகர ரெனத்தழுவீற் சகலகலே
யுடனுதித்த, மன்னரையே மன்னரெலு மதித்தனைந்து
வாழ்வாரே.

(ருள)

(இ-ள்.) பொன் அணையும் அரதனம்போல் - பொன்
ணைச் சேர்ந்திருக்கின்ற இரத்தினம்போலவும், புகழ் அணையும்
பெருகிதிபோல் - புகழைச் சேர்ந்திருக்கின்ற பெரிய திரவியத்
தைப்போலவும், மன் அணையும் நெடும்படைபோல் - அர

சனைச் சேர்ந்திருக்கின்ற நீண்ட படைகளைப்போலவும், மலர் அணையும் அளி இனம்போல் - மலரைச் சேர்ந்திருக்கின்ற வண்டுக் கூட்டங்களைப் போலவும், தன் நிகர் ஆர் என் - தனக்கு ஒப்பு ஆர் ஒருவருயில்லையென்று சொல்லும்படி, தழுவில் சகல கலையுடன் உதித்த மன்னரையே - அக்கினியினின்றும் சர்வ கலைகளோடும் பிறந்த அரசர்களையே, முன்ன ரெல்லாம் மதித்து அணைந்து வாழ்வார் - அரசர்கள் எல்லாம் மதித்துச் சேர்ந்திருந்து வாழ்கின்றார்கள் -று.

கருத்து. வன்னியர் என்னும் அரசர்கள் அவ்வரசர் களுக்குள்ளாகவே ஒரு வரை யொருவர் மதித்துச் சேர்ந்திருந்து வாழ்கின்றார்கள் என்பதாம்.

மொழிதவறாமைச் சிறப்பு

மொழிதவறாமைச் சிறப்பென்பது :—சொற்றவறாமை யின் பெருமை. அது மன்னர்குழந்தற்குக் கருவியாதலின், இங்கே மன்னர்குழந்தற் சிறப்புக்குப் பின்னைத்துக் கூறினார்.

விண்ணொளியெவ் கதிரொளியும் விதுவொளியும் விளக்கொளியுந், தண்ணொளிகான் மணியொளியுந் தகை சான்ற வெளியாமோ, கண்ணொளியா யிறைவனியர் காத்தருள் பொய் யாவொளியே, மண்ணொளியா, வெளியெனமா மறையொளியா வழுத்தலினை. (10அ)

(இ-ள்.) கண் ஒளி ஆய் உறைவனியர் - கண்ணின் சிறுமணி ஒளியென எவ்வயிரையும்நினைத்துக்காத்துறைகின்ற வன்னியர்கள், காத்து அருள் பொய்யா ஒளியே - தம்மைக் காத்துச் சொல்லுகின்ற மொழி தவறாமையாகிய வெளியே, மண் ஒளியா ஒளி என் - மண்ணில் மறையாத ஒளியென்று, மறை ஒளியா வழுத்தலின் - வேதங்கள் இரகசியமாகச் சொல்லுகின்ற தனதால், விண் ஒளிர் வெம் கதிர் ஒளியும் - ஆகாயத் தின்கண் விளங்குகின்ற வெவ்விய சூரியனுடைய வெளியும் விது ஒளியும் - (இரவில் ஒளி கொடுக்கின்ற) சந்திரனுடைய வெளியும், விளக்கு ஒளியும் - விளக்கினுடைய வெளியும்,

தன் ஒளி தால் மணி ஒளியும் - குளிர்ந்த கிரணத்தைக் கக்கு
கின்ற இரத்தினத்தினுடைய வொளியும், தகை சான்ற ஒளி
ஆமோ - பெருமைதங்கிய வொளியாகுமா? [இவைகள் மண்
ணில் மறையுந் தன்மையுடையவை யென்றபடி.] எ-று.

கருத்து. வன்னியர்களுடைய பொய்யாமை என்னும் ஒளி
யானது குரியன், சந்திரன், விளக்கு, இரத்தினம் இவை
களி னொளிகளைப்போல மறையாத் தன்மையுடையதாக விரு
க்கின்றது என்பதாம்.

நாயனாரும் “எல்லா விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்
குப் - பொய்யா விளக்கே விளக்கு” என்றாரென்க.

சாந்த முதலியவற்றின் சிறப்பு.

சாந்த முதலியவற்றின் சிறப்பென்பது:—சாந்த முத
லியவற்றின் பெருமை, அது மொழிதவருமைக்குச் சிறந்த
உருவாதலின், இங்கே மொழிதவருமைச் சிறப்புக்குப் பின்
வைத்து கூறினார்.

சாந்தமிரட் சுகத்தாலுந் தகைபெறுவை பவத்தாலுந்
ஆர்ந்தபுய பலத்தாலு மழகமைந்த திறத்தாலுந்
எந்துபுக ழான்மாலிந் தான்குகன்வே னெனவன்னி
வேந்தர்சிறந்திருப்பதையிம்மேதினியே விளம்பிமொல்.

(இ-ள்.) வன்னிவேந்தர் - வன்னியரென்னும் அரசர்கள்,
சாந்தம் புகழ் ஏந்து அரன் எனவும்-சாந்தத்தால் புகழினைத்
தொண்ட சிவபிரான் எனவும், இரண்டத்தால் மால். எனவும்-
இரண்டத்தினால் விஷ்ணு எனவும், தகைபெறு வைபவத்
தால் இந்திரன் எனவும் - பெருமையையுடைய வைபவத்
தினால் இந்திரன் எனவும், ஆர்ந்த புய்பலத்தால் சூன் என
வும்-நிறைந்த புய்பலத்தினால் சுப்பிரமணியன் எனவும், அழகு
அமைந்த திறத்தால்வேன் எனவும் - அழகு பொருந்திய தன்
மையினால் மன்மதன் எனவும், சிறந்திருப்பதை - சிறந்திருக்
கின்றதை, இம்மேதினியே விளம்பிமெம்- இவ்வுலகமே சொல்
லும். எ-று. ஆல் - அசை.

கருத்து. வன்னியர்கள் சாந்தத்தால் விவிரானெனவும், இரகசகத்தால் விஷ்ணு வெனவும், வைபவத்தால் இந்திரனெனவும், புயபலத்தால் சுப்பிரமணியனெனவும், அழகால் மன்மதனெனவும் சிறந்து விளங்குந் தன்மையை இவ்வுலகமே சொல்லுகின்றது என்பதாம்.

கோடைவளத்தின் சிறப்பு.

கோடை வளத்தின் சிறப்பென்பது:—கோடை, வளத்தின் பெருமை அது சாந்தமுதலிய குணங்களோடும் பொருந்திக் கொடுக்கவேண்டிய தாதலின், இங்கே சாந்தமுதலிய வற்றின் சிறப்புக்குப் பின்னைத்து கூறினார்.

அறுகீர்க்கழிநேடிலாசிரியவிருத்தம்.

வையத் தழைப்ப மறையுழைப்ப மறையோர்புரியு மகந்தழைப்பச், செய்ய முனிவர் தவந்தழைப்பச் செங்கோறழைப்பச் சீர்தழைப்ப, பெய்ய முகில்போற்றுகவன்யர் கைமாறுகவர் மற்பெறுவோர், கையுந்தழைப்ப மெய்தழைப்பக்கனகம் பொழிவார்காணீரே.

(இ-ள்.) துகவன்யர் - உயர்வினையுடைய வன்னியர்கள், வையத் தழைப்ப - உலகு தழைக்கவும், மறையுழைப்ப வேதங்கள் தழைக்கவும், மறையோர் புரியும் மகம் தழைப்ப பிராமணர்கள் செய்யும்யாகங்கள் தழைக்கவும், முனிவர் செய்யுந்தவம் தழைப்ப - முனிவர்கள் செய்கின்ற தவங்கள் தழைக்கவும், செங்கோல் தழைப்ப - இவர்களது செங்கோல்தழைக்கவும், சீர் தழைப்ப - அதனால் பல சிறப்புகளும் தழைக்கவும், பெய்யும் முகில்போல் - பொழிவின்ற மேகத்தைப்போல், கைமாறு உகவாமல் - வரும் பிரயோசனத்தை விரும்பாது, பெறுவோர் - வாகுபவர்களது, கையுந் தழைப்ப - மெய்தழைப்பக் கனகம் பொழிவார் - கைதழைக்கவும் சீராகத் தழைக்கவும் சுவர்னத்தைப் பொழுதுகொள்ள, காணீரே அறியீர்களா? (சொல்வீர்களாக.) எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் மேகத்தைப்போல வரும் பிரயோசனத்தை விரும்பாது, வரங்குபவர்களது கைதழைக்கவும், மெய்தழைக்கவும், சுவர்னத்தைப் பொழிதிறர்கள் என்பதாம்.

இதில் “பெறுவோர் கையுந் தழைப்பீமெய் தழைப்பகனகம் பொழிவார்” என்றதற்கு இராமாயணம் பாலகாண்டம் அரசியற்படலம் “சந்தேகடந்தா னிரப்போர்கட லெண்ணினுண்ணா, லாயந்தே கடந்தா னறிவெண்ணு மளககர் லாளார், காயந்தே கடந்தான் பகைவேலை கருத்து முற்றத், தோயந்தே கடந்தான் நிருவிற் றெடர்போக பௌவம்” என்னும் பாடலிலுங் கூறினார் என்க.

வள்ளறன்மைச் சிறப்பு.

வள்ளறன்மைச் சிறப்பென்று வள்ளறன்மையின்பொருமை. அது கொடுத்தல் வண்மையினுலாதலின், இங்கே கொடைவளத்தின் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

கோச்சகம்.

புள்ளிபல வாயினும்புன் பூசைபுலி யாகவே வெள்ளிபல வாயினும்வான் வெண்மதியொன்றாகவே துள்ளல்பல வாயினுமோர் தூய்கருட னாகவே வள்ளல்பல வாயினுநல் வன்னியர்க்கொப் பாகவே.

(இ-ள்.) புன் பூசை புள்ளி பல ஆயினும் (ஒர்) புலி ஒப்பு ஆகிய அற்ப தன்மையையுடைய பூனைகள் புள்ளிகளைக் கொண்டபலவாகக்கூடி இருப்பினும் (அவைகள்) ஒரு புலிக்கு ஒப்பாகா, வெள்ளி பல ஆயினும் வான் வெண்மதி ஒன்று (ஒப்பு) ஆகா- (ஒளி செய்தலைக்கொண்டு) கண்ணிரங்கள் பல வாகக் கூடியிருப்பினும் பெருமையையுடைய ஒரு கந்திரனுக்கு ஒப்பாகா, துள்ளல் பல ஆயினும் ஓர் தூய்கருடன் ஒப்பு ஆகா - (பறத்தற்றெழிலைக்கொண்டு) கொச்சுகன் பல வாக கூடியிருப்பினும் (அவைகள்) ஒரு பரிசுத்தகருடனுக்கு

ஒப்பாகா (எனப்போல்), வள்ளல் பலர் ஆயினும் - (வன்னியர்களுயன்றி மற்றவர்களும்) வள்ளல் தன்மையைக் கொண்டு பல பெயர்களுக்குள்ளும், (அவர்களெல்லாம்) நல் ஒரு வன்னியருக்கு ஒப்பு ஆகார் - நன்மையைக் கொண்டிருக்கின்றவர்களாகிய வன்னியர்களுள் ஒருவருக்கு கூட ஒப்பாகமாட்டார்கள். எ-று,

கருத்து. வன்னியர்களே வள்ளற்ன்மையிற் சிறந்தவர்கள் என்பதாம்.

அடுத்தவர்க்குத்தாழ்வின்ரெனற் சிறப்பு.

அடுத்தவர்க்குத் தாழ்வின்றெனற் சிறப்பென்பது; தம்மை அடுத்தவர்க்குத் தாழ்வில்லை யெனலின் பெருமை. அது வள்ளற்ன்மைச் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

மேருவினைச் சார்ந்தவரை மிடியனுகு மோதேவ
தாருவினைச் சார்ந்தவரைத் தழற்பசிவந்த அனுகிடுமோ
நேருரை செயாவனிய நிருபர்நெடுங் கழலினையைச்
சாருமவர் தமையிறையுந் தாழ்வென்ப தனுகுறுமோ.

(இ-ள்.) மேருவினைச் சார்ந்தவரை மிடி அனுகுமோ - பொன்மலையை அடுத்தவர்களைத் தரித்திரம் அடையுமா? தேவ தாருவினைச் சார்ந்தவரைத் தழல்பசிவந்து அனுகிடுமோ - கற்பகத் தருக்களை யடுத்தவர்களை அக்கினியின் நன்மையையுடைய பசி வந்து அடையுமா? (எனப்போல்) வனியநிருபர் - வன்னியரென்னும் அரசர்களது, நேர் உரை செயா நெடுங் கழல் இனையை - ஒப்பு சொல்லக்கூடாத இரண்டு பாதங்களையும், சாரும் அவர் தமையிவந்து அடுத்தவர்களை, தாழ்வு என்பது அனுகுறுமோ - தாழ்வென்று சொல்லப்படுவதானது (எப்பொழுதாயினும்) அடையுமா? எ-று.

கருத்து. வன்னியர்களை அடுத்தவர்களுக்கு எந்த காலத்தும் தாழ்வு அனுகாது என்பதாம்.

உலையருள் பெற்றோரெனச் சிறப்பு

உமையருள் பெற்றோரென்ற சிறப்பென்பது—உமையா
ளின் அருளைப் பெற்றவர்கள் எனவின் பெருமை. அதுஅடுத்த
வற்றகுத் தாழ்வு வராதென்னுந் தன்மைக்கு முதற்காரண
மாதலின், இங்கே அடுத்தவர்குத் தாழ்வின்றெனச் சிறப்புக்
குப்பின்வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழநெடிலடி யாசிரிய விருந்தம்.

கலைமகடன்மைந்தரெனக் கலைஞானம் பெறுகை
யினுல்கடலுழுப்பூமித், தலைமகடன் மைந்தரெனச் சுகமு
முது மரசாளுந்தன்மையானீ, டலைமகடன்மைந்தரென
வாக்கத்தாற் றழவிலவ தரித்த னன்னல், மலைமகடன்
மைந்தரென வரமளிக்கப் பெறுவ் வனியர் மகிமை
யென்னே. (கூட.)

(இ-ள்.) தழுவில் அவதரித்தல் தன்னால் மலைமகள் தன்
மைந்தர் என - அக்கினியிற் பிறந்ததினால் பார்வறு தன்புத்
திரர்களுன, வரம் அளிக்கப் பெறும் வனியர் - வரங்கொ
டுக்கப் பெறுகின்ற வன்னியர்கள், கலை ஞானம் பெறுகையி
னால் கலைமகன் தன் மைந்தரென - கலைக்கியானங்களை அடை
கின்ற தன்மையால் சரஸ்வதியின் புத்திரர்கள் எனவும், சுகம்
முழுதும் அரசு ஆளுந்தன்மையால் பூமித்தலைமகள் தன்மைத்
தர் என - உலகமுழுவதையும் அரசாளுகின்ற தன்மையினாலே
பூமிதேவியின் புத்திரர்கள் எனவும், அக்கத்தால் கலை ஆலை
மைந்தன் தன் மைந்தர் என - ஐசுவரியத்தை ஆண்டிருக்கின்ற
தன்மையினால் இலங்கையின் புத்திரர்கள் எனவும் (ஆகிரார்
கள் ஆதலால்) மகிமைஎன் - இவர்கள், மகிமை என்ன
பொல்லுகிறது! என்று.

கருத்து. வன்னியர்கள் அக்கினியிற் பிறத்தலால் பார்
வதியானவள் தன் புத்திரர்களுன வரங்கொடுக்கப் பெறு
கின்ற காரணத்தைக்கொண்டும், கலைக்கியானங்களை அறிந்
திருத்தலால் சரஸ்வதியின் புத்திரர்கள் எனவும், உலகமுழு

வதையும் அரசாளுகிறதினால் பூமிதேவியின் புத்திரர்கள் எனவும், ஐசுவரியத்தை யடைந்திருக்கின் றதனால் இலக்ஷ்மியின் புத்திரர்கள் எனவும் யாவரும் சொல்லுகின்றார்கள் ஆதலால் இவர்கள் மகிமையைஎன்ன சொல்லுகிறது என்பதாம்,

அஷ்டஐசுவரியச்சிறப்பு.

அஷ்டஐசுவரியச் சிறப்பென்பது—எட்டு ஐசுவரியத்தின் பெருமை அது உமையருளைக் கொண்டும் ஆதல்வேண்டியிருந்தலின், இங்கே உமையருள் பெற்றோரெனச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

வேறு,

சாகரத்துலகினிட்டைச் சம்புமாமுனி யியற்றும்
யாசவுற்பவராய்வன்ய ரியாவையும்புரக்குமாறு
வகுமைக்கள் சுற்றமடிமை பொன்மீணிநெல்லகம்
ஆகாசாட்சியோடெட்டியிச்சுவரியம் பெற்றாரே (சுசு).

(இ-ன்.) சாகரத்து உலகில் - சமுத்திரம் சூழ்ந்த உலகத்தில், நிட்டைசம்பு மாமுனி இயற்றும் யாக உற்பலர் ஆம் வன்யர்-யோக நிஷ்டையைக் கொண்ட சம்பு வெனும் மஹா இருடியினாலே செய்த யாகத்திற் பிறந்தவர்களாகிய வன்னியர்கள், யாவையும் புரக்கும் ஆறு - சர்வத்தையும் காக்கும் வழியாக, வாகனம் - (தேர் யானை குதிரை முதலிய) வாகனங்கள் என்ன, மக்கள் - புத்திரர்கள் என்ன, சுற்றம் பந்துக்கள் என்ன, அடிமை - அடிமைகள் என்ன, பொன் - பொன் என்ன, மணி - (மாணிக்கம் வைரம் முதலிய) இரத்தினங்கள் என்ன, நெல் - நெற்கள் என்ன, ஏகம் ஆகு அரசாட்சி ஒடு - ஏகமாகிய அரசாட்சி [அதாவது ஏகசக்கிராதிபத்தியத்துடன்] (ஆகிய) எட்டு ஐச்சுவரியங்களையும் பெற்றவர்களாகிறார்கள். - ஏ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள்; வாகனம், மக்கள், பந்து, அடிமை, பொன், இரத்தினம், நெல், ஏக சக்கிராதிபத்தியம்

ஆகிய இவ்வெட்டு ஐசுவரியங்களையும் உடையவர்கள் ஆகிறார்கள் என்பதாம்.

தசாங்கச்சிறப்பு

தசாங்கச் சிறப்பென்பது :— பத்துவித அங்கத்தின் பெருமை, அது அஷ்ட ஐசுவரியத்தோடும் இருத்தலே மேலானதாதலின், இங்கே அஷ்ட ஐசுவரியச் சிறப்புக்குப் பின் வைத்து கூறினார்.

கோச்சகம்

வளங்குலவு பண்ணுமி மதக்களிறுண் புலித்துவசம், விளங்குமகமேருமனோ வேகாதமும்முரசு, களங்கறுக்காநதிவெங் கனற்பரிவாடாமாலே, துளங்கலிற் பொற்கிலை பெற்றோர் துதிபெற்றவன்னியரே. (சுரு)

(இ-ள்.) துதி பெற்ற வன்னியர் - யாவரும் துதிக்கப் பெறுகின்ற வன்னியர்கள், வளம் குலவு பண்ணுமி - வளப் பத்தைக் கொண்டு விளங்கா நின்ற தமிழனும், மதக்களிறு - மதத்தைக் கொண்டப் பட்டத்துயாளையும், ஆண்புலித்துவசம் - ஆண்புலிக்கொடியும், விளங்கு மகமேரு - விளங்கா நின்ற மஹாமேரு மலையும்; மனோவேகாதம் - மனோவேகத்தைக்கொண்ட இரதமும், மும்முரசு - மும்முரசும், களங்கு அறுக்காநதி - (மூழ்குபவர்களது) குற்றத்தை நீக்கா நின்ற கங்கைநதியும், வெம் கனல் பரி - வெவ்வித அக்கினிக் குதிரையும், வாடாமாலே - பொன்னரிமாலையும், துளங்கல் இல் - பொற்சிலை - அசைதலில்லாத அழகிய விற்பெற்ற காஞ்சிநகரும் (ஆகிய) (இப்பத்தங்கங்களையும்) பெற்றோர் - பெற்றவர்கள் ஆகிறார்கள்.

கருத்து. வன்னியர்கள் தமிழனும், யானையும். ஆண்புலிக்கொடியும், மஹாமேரு மலையும், மனோ வேகத்தைக் கொண்ட இரதமும், மும்முரசும், களங்கு நதியும், அக்கினிக் குதிரையும், பொன்னரி மாலையும், காஞ்சி நகரும் ஆகிய பத்தங்கங்களையும் உடையவர்கள் என்பதாம்.

இதில். காஞ்சி நகரானது விற்பெற்ற நகரெனக்குறிக்க வேண்டி “துளங்கனில் பொற்சிலை” என்றார் என்க. தசாங்க மாவது-நாடு, நகர், மலை, ஆறு யானை, குதிரை, தேர், மலை, முரசு, கொடி, இதைத் தி-கட-தி. “ஆறு மலையும் யானையும், குதிரையும் - நாடு மூகுங் கொடியு முரசுந் - தாருந் தேருந் தசாங்கமெனப்பெறும்” என்னும் கச்சு-வது. கு. க. .

இப்படி தசாங்கக் கூறவந்தவர் சேரனுக்குரியது வஞ்சி நாடு, கருவூர் நகர், விற்கொடி, கொல்லிமலை, பொருளையாறு, பாடலங்குதிரை, போந்தின்மலை, யானை, தேர், முரசு.

சோழனுக்குரியது சோழநாடு, உறையூர் நகர், புலிக் கொடி, நேரிமலை, காவிரியாறு, கோரங்குதிரை, ஆத்திமலை, யானை, தேர், முரசு.

பாண்டியனுக்குரியது பாண்டியநாடு, மதுரைநகர், மச்சக்கொடி, பொதியமலை, வையையாறு, கணவட்டங்குதிரை, வேப்பமலை, யானை, தேர். முரசு.

சூரியகுலச் சோழன் கிளைபலவில் ஒன்றாகிய * தொண்டைமானுக்குரியது தொண்டைமானாடு, காஞ்சிபுரம்நகர், புலிக்கொடி, நந்திமலை, பெண்ணையாறு ஆதொண்டைமலை, யானை, குதிரை. தேர். முரசு;

இம்முக்குலத்தவர்களும் ஆதியில் அக்கினி குலத்தவர்களுக்கு உருத்திரபுரம் நாகம், நகரும், சிலநதி, புலிக்கொடி இரத்தின இரதம், அக்கினிக்குதிரை, அறமலை, யானை, முரசு; சூரியகுலத்தவர்களுக்கு அயோத்தியை நாகம் நகரும், கா

திருக்கழுக்குன்ற புரான்ம் நாட்டுப்படலம்.

முக்குலன் கணநாதர்க்குண் முதன்மைத் துண்டானாண்டு மிக்க துண்டே நாடாத் தண்டகவேந்தன் ருங்கி தக்க தண்டக னன்னாடாய்த் தபனன் மாகுலத்துச்சோழன் தொக்கதார் தொண்டமான் காத்தாயது தொண்டை நாடே.

என்னும் 2-வது கவியில் தபனன் மாகுலத்துச் சோழன் என்றதனால் உணர்க.

புநதி, கொடி, இரதம், குதிரை, மாலை, யானை, முரசு; சக்கிர குலத்தவர்களுக்கு, அஸ்திரபுரம் நாடும் நகரும், கங்கைநதி, இவர்கள் கொடி மாலை சமயமடோல் பலவிதமாக இருக்கிறது. இரதம் குதிரை, யானை, முரசு; இம்மூவருக்கும் பொதுவில் மாலை இமயமென்று சொல்லப்படுகிறது, மஹம்மேருவே என்கு மன்வந்தரங்களினுத்யாய இன்னும் இம்முக்குலத்துள்ளாகியமற்றைய வரசர்களுடைய தசாங்கங்களைச் சொல்லப்புகின் அதிகமாக விரியும். நிற்க, இவைகளுள் இந்நூலின் மேற்கோள்காட்டிய திருவிளையாடற் கவியில் "தள்ளருமரபின் முன்போல் தமிழ் வேந்தர்தமையுந் தந்தான்" எனக்கூறியது போல, இன்னாலின் ஐச - வதுகவியில் "சகல வளமுந் தமிழ் வேந்தர் இமையப் பொருப்பர் பண்ணுடர்" எனக்கூறியிருக்கிறபடியால், தமிழ்வேந்தர் மூவருள் அக்கினிருலத்தோனாகிய சேரனது தசாங்கத்தைச் சொல்லலாம்; அப்படியல்ல சம்புகுலமென்றுதோன்ற திவாகர நிகண்டுமுதலிய நூற்களில் சோழனுக்கு மாத்திரம் செம்பியனெனப் பெயர்கொடுப்பதன் மற்றையவிண்ணு குலத்தைத்தழுவுமென்னுங் கருத்தால் கூறியிருக்கிறதுபோல சோழனது தசாங்கத்தையே கூறிவிடலாம்; அல்லது பரண்டியனது தசாங்கத்தையாவது அப்படி ஆக்கலாம்; இவைகளைவேறே சீக்கி வேறே ஒவ்வொரு குலத்துக்கும் தனித்தனியே உற்பத்தி புராணங்களுள் கூறியிருக்கிறதுபோலவாவது சொல்லிவிடலாம்; அப்படியாக இத்தசாங்கத்திலேயோ முற்கூறிவந்த பகுப்புகளில் ஒவ்வொரு பகுப்பிலும் ஒன்று, அல்லது இரண்டுமன்றும் கூறாதவையும் எடுத்தாளப்பட்டு முடிவில் புத்தாக்கித், தசாங்கக் கூறப்பட்டிருக்கிறதே அஃதென்னையோவெனின்? நன்று கூறினாய்! பூவுலகத்தில் அரசர்களுக்குள் மூன்றுதரம் உள. அவையாவன "சக்கிரவர்த்தி, மஹாராஜா சிற்றரசர் என. இவைகளில்சக்கிரவர்த்தி மஹாராஜா இரண்டையும் ஒன்றாக்கி முடிமன்னர் அல்லது பெருநிலமன்னர் என்றும், சிற்றரசர்க்கு குறுநிலமன்னர் என்றும் இருதரமாகக் கூறுவாறுமுளர். இப்பூவுலகத்

தாசர்களுள் மூன்றுதரமுண்டென்பது என்னை? ஞானவாசி
ட்டம் ஐந்தவர்கதை.

மைந்தரொருபதுளதாகி மறைநூனிறைந்து வளரீந்ததற்பின்
ற்றதை தாயரிந்ததேகத் தனையர் கைலத்தல மெய்தி
சிந்தை செய்வார் (சுல்குரவு தீரவுயர் வன்னியுராவோ
மந்தநிலை சற்றுதலினுலதிகநிலை மன்னவராவோம்)

என்னும் கூ - வது கவியாலும்,

அதுவுஞ்சிறிதாம் புவியனைத்துக் கரசராவோ மதுசற்று
னிதிதுன்னிய லிந்திர ராவோ நிகழ்த்துமதுவுநெடிதல்ல
பதுமஞ் செறியுமபனாதல் பழுதில்பதவியெனத்துணிந்தா
ருத்தமனத்துப் பதின்மரு மொத்துயரும் பதுமாதனத்திருந்
என்னும் எ-வது கவியாலும் உணர்க. [து.

இருதரப்பகுதியை திருத்தொண்டர் புராண வரலாறு,

“திரு மறையோர் புராணமவை பதின்மூன்று
சிலவேதிய ரனைவழிப்பட்ட புராண மீரிரண்டு
குராகழன்மா மாத்திரரொன் றறுவர் முடிமன்னர்
குறுநில மன்னவரைவர் வணிகர்குலத் தைவா
இருமை நெறி வேளாளர் பத் தன்மவ ரிடைய
ரிருவற் சாலியர்குயவர் தயிலவினையாளர்
பரதவர்சான்றார் வண்ணர் சிலமறவர் நீசர்
பாணரிவ ரோரொருவராம் பகருக்காலே.”

என்னும் உசு-வது கவியாலுணர்க.

அவை யிற்றை இன்னாலில் தொல் காப்பிய குத்திரங்கள்
பேரல படை கொடி குடை முரசு கலிறு புரவி தேர் வான்
முடி முதலிய மஹாராஜாக்களுக்குரிய அங்கக்கனின் சிறப்
பையும், இத்தசாக்கத்துக்கு முன்கூறிய சசு-வது கவியாகிய
அஷ்ட ஐசுவரியச் சிறப்பில் “ஏகமாகரசாக்ஷியோ டெட்ட
யிச்சுவரியம் பெற்றாரே” என்றதுடன் சஉ-வது கவியில்
ஆக்கினை சக்கிரச் சிறப்பாகிய மகாராஜாவிற்கு மேற்பட்ட
சக்கிரவர்த்தியின் அக்கத்தையுங் கூறியிருக்கின்றமையால்,

சீஸ் யெழுபது

ஒத்துப்பார்க்கும்படித்து சங்கிரவர்த்தி முதல் மேலிசு
கீழிற்க்கி மஹாராஜா குறுசிமன்னர் வரையிலும், கு.
மன்னர் முதல் கீழிருந்து மேலேற்றி மஹாராஜா ச
வர்த்திவரையிலும் ஒரே தரமாக்க உலக முழுமையும்
சாஷி. செய்து வருகிற கஷத்திரிய ரென்னும் வண்ண
களாசலின்; தனியே ஒரு இடத்துக்குரிய தசாய்க்கண்
குறிப்பிட்டால் அவ்வவ்விடத்தைத் தவிர மற்றைய விடங்க
யுள் தழுவாது என்னும் கருத்தால் எல்லாத்தசாய்க்கங்
ஒன்றாகக்கூட்டி அவ்வவ் விடங்களுக்கும் உரியவர்கள் எ
னும் தன்மை தோன்றும் வண்ணம் பொதுவில் சிதானித்
தல்வொரு பகுப்பிலும் தலைமை உடையது எதுவே அதை
தனித் தனி ஆய்ந்தெடுத்து அவைகளையும், தீமன்மை தோ
றும்படி தேவர்களால் கொடுக்கப்பட்டவைகளையும் சேர்
த்துத்தசாய்க்குறிஞர் எனஅறிக. அவ்வவ்கங்களிற் தலைமை
யுடையவற்றை அடுத்த கக - வது கவியாகிய அரகின் சிறுப
பிற் கூறியிருக்கின்றார். அதைக்கொண்டு மற்றையவைகளை
மும் உணர்ந்து கொள்க

அரசின் சிறப்பு.

அரசின் சிறப்பென்பது:—தலைமைபுடைமையின் பெரும. அது தசாங்கத்ததைக் குறித்தே யாதலின், இங்கே சாங்கச் சிறப்புக்குப் பின்வைத்து கூறினார்.

அறுசீர்க்கழ்நெடிலாசிரியவருத்தம்.

நாடுபலவ்னுக்கரசு பண்ணெருகர்க்கரசு நலஞ்சே
தச்சி, நீவேகரைஞக்கரசு நாடுபலவ்னுக்கரசு நிறைந்தீர்
புகழ்பெற்றீர். என்னை? ஓர் குத்திரன் வெகுசி
வையிலும் பெரிதுரக்கசு, சூழ்மணிமுடியரசுக் கர
வியரசனறிச் சொலவேறுண்டீடா.

(இ-ன்) நாடு பலவினுக்கு அரசு பண்ணி
அருகம் பத்தும் ஆராயுங்கால்) நாடுகள் பலவற்றுள் ஒரு
மைபுபையது தினுடும், நகர்க்கு அரசு நலம் சேர் சக்தி

நகரங்கள் யெவற்றினுக்குத் தலைமையுடையது நன்மைகள் நிறைந்த காஞ்சி நகரமும், நீடுவரைகளுக்கு அரசு மாமேரு உயர்ந்து விளங்கும் மலைகள் எவ்வற்றினுக்குத் தன்மையுடையது மஹா மேரு மலையும், நதிக்கு அரசு நிறை நீர்க்கங்கை - நதிகள் எவ்வற்றினுக்குத் தலைமையுடையது நீர் நிறைந்த கங்கா நதியும், சிலக்கு அரசு பீடு பெறு அ உருத்திரன் சிவம் சிலை - விற்கள் எவற்றினுத் தலைமையுடையது பெருமாதர் கொண்ட அவ்வுருத்திரனுடைய வில்லும் ஆதலின், (இவைகளோடு) அகிலம் பெரிதுகாக்க - உலகத்தை மிகவும் காவல் செய்யும்படி, அரசுக்கு - தலைமையுடைமைக்கு, மணி முடி ரூடும் வன்னி அரசு அன்றி - இரத்தின கிரீடந்தரிக்கும் வன்னியர்கள் இராஜ்ஜியபாரஞ் செய்தலை யல்லாமல், வேறு சொல் உண்டோ - வேறு சொல்வதற்கு இடம்இருக்கிறதா? (சொல்வீர்களாக) எ-று.

கருத்து. வன்னியர்களுடைய இராஜ்ஜியபாரமே தலைமையுடையது என்பதாம்.

இதில். முன்கூறுத நகர் கூறி, வில்லையுங்கூறி யிருபதால் விற்பெற்ற நகர் காஞ்சி யென்றும், தலைமையுடை சிலவற்றைக்கூற மந்தையவைகளு மாமெனத் தெரிவித்து மறிக.

வில்லின்புகழ் கூறுதற்சிறப்பு.

வில்லின் புகழ்கூறுதற்சிறப்பென்பது - வில்லினது மழை சொல்லுகலின் பெருமை. அது அரசுக்கு உறுத்தருதலின், உலகத்தின் சிறப்புக்குப் பின்னைவந்திருக்கிறது.

வேறு.

மேருவொத்த வீரபண்ணாடர்வில்லாத் தலைவெண்டுத் திசைமுகனாயிய முயருங்கூர்ல்வேண்டு முனியகத் தியனனந்தன் வாய்வளங்கூறல்வேண்டு மற்றெவர் கூறுவாரே. (கூள்)

(இ-ள்.) வீரபண்ணாடர் - வீரத்தைக்கொண்டிருக்கின்ற வர்களாகிய தமிழ்நாட்டுன்னுஞ் சேர சோழபாண்டிய வன்னியர்களது, மேவு அரு மேரு ஒத்தவில்லை - பெறுவதற்கு அரிய மகம்மேருவைப் போலும் (உயர்ந்து பருத்த) வில்லின் சிறப்பை, (அதன் பெருமை முதலியவை விளங்கத்) தேவரே கூறல் வேண்டும் - தேவர்களே சொல்லல் வேண்டும், திசை முகன் ஆதி ஆய மூவரும் கூறல் வேண்டும் - பிர்ம்மா முதலாகத் திரிமூர்த்திகளுஞ் சொல்லல் வேண்டும், முனி அகத்தியன் அனந்தன் வாய்வளல் கூறல்வேண்டும் - இருடியாகிய அகத்தியனாவது ஆதிசேடனாவது தமது வாய்வளத்தினால் சொல்லல் வேண்டும், மற்ற எவர்கூறுவர் - வேறே யாவர் சொல்லல் வல்லவர்கள்? (அனைய தாதலால் என்னுலே சொல்லாத்தியுமாமென்பதுஎன்னை) என்றபடி எ-று.

கருத்து. வன்னியர்கள் வில்லின் சிறப்பை தேவர்களும், திரிமூர்த்திகளும், அகஸ்தியரும், ஆதிசேஷனும் சொல்லல் வேண்டுமே யொழிய எம்போலியரால் சொல்லி நிறைவு பெறுவதன்று என்பதாம்.

இதில் சர்வகலையுந் தெரிந்தவர்களாதலோடும் ஆயுள் மிக்ஞடையவர்களாதலின், அநாதிகாலமாக இவ்வன்னியர்கள் செய்திருக்கும் அற்புதங்களும் தருமங்களும், உதவிகளும், விஜயங்களும் ஒவ்வொன்றுந்தனித்தனியாக அனுபோகத்துடன் ஆகம் அளவையானும், காங்கி அளவையானும் சொல்லல் உடுமென்பார்: தேவரும் மூவரும் அகத்தியனுங்கூறல் வேண்டுமென்றும், கலைகள் ஆயுளோடும் இரண்டாயிரம் நாவு முடைமையால் அவிந்தனும் வாய்வளங்கூறல் வேண்டும் என்றங் கூறினார்.

— இதுவரையில் அரசு கூறினவர் இனி வாழ்த்து கூறினாராயிற்றென்க.

வாழ்த்து.

வாழ்த்தென்பது-துதித்தல் அது இந்நூலும் இந்நூலுட் கூறும் வம்சமும். இவ்வம்சத்துக்குரிய இராஜ்ஜியபாரமும், இராஜ்ஜியபாரத்துக்குக் காவலாகிய அரணும், அரணுக்குப்பலத்தைத்தரும் வின்முதலிய படைகளும் ஊழி ஊழியாக அனவாதமும் நிலத்து விளங்கல் வேண்டும் என எண்ணிக் கடவுளைத் துதித்தல் பரிசு தருபவன் முன்னிலையிலாதலின், இங்கே பரிசுதருத் தகமையையுடைய அரசுக்குப்பின்வைத்து பரிசுதரல், வாழ்த்து என இரண்டு சிறப்பாக நான்கு கவிகளால் கூறினார்.

பரிசுதரற்சிறப்பு.

பரிசுதரற்சிறப்பென்பது:—பரிசுகொடுத்தலின் பெருமை. அது துதித்தலுக்கொள்ளும் அரசின தாதலின், இங்கே அரசுறுப்பாகிய வில்லின் புகழ்க் கூறுதற் சிறப்பைத்தழுவி வாழ்த்துறுப்புக்குக் காரணமாக முதலில்வைத்து கூறினார்.

வேறு,

அவிக்காதாக்கூர் புனிதர்மகிழ்ந்தருள்வன்னியரை
பூர்ப்புகழ்ச், செவிக்காரமுத மெனக்கேட்டுச் சிந்தை
புலந்து சீர்தூக்கிப், புவிக்காயிரம்பொ னிறைநீக்கிப்
பொற்றண்டி கைபூ டணத்தோடு, கவிக்காயிரம்பொன்
பரிசளித்தான் கருணாதாத்தொண்ட வன்னியனை.

(இன்.) அவிக்கு ஆதாம் கூர் புனிதர் - ஆவிர்ப் பாகத்
துக்கு இச்சை மிகுந்த தேவர்கள், மகிழ்ந்து அருள் வன்னிய
ரை - மகிழ்ந்து கிருபையைச் செய்யாரின்ற வன்னியர்களை,
யாம்புகழ் - யாம் (அவர்களது குவத்துக்குரிய அரசியிலுள்)
முதலிய அங்கங்களைக்கொண்டு புகழ், கருணாத் தொண்ட
வன்னியன்) தொண்டமண்டலத்தைஆளும், கருணாகர்சோழ

ஞான வன்னியன், செலிக்கு ஆர் அமுதம் எனக்கேட்டு - கீ-
துக்கு கீழைந்த தேவ அயிர்தம் எனக்கேட்டு, சீர் னுக்கி -
கலியின் உறுப்பு முதலியவைகளை ஆராய்ந்து, சிந்தைஉவந்து-
மனம்மகிழ்ந்து, புலிக்கு இறை ஆயிரம் பொன் நீக்கி - (எம்
மால் அனுபவஞ் செய்துவருகிற) பூமிக்காக (வருஷந்தோ-
றும் கொடுக்கவேண்டிய பகுதியில்) ஆயிரம் பொன்னைத் தன்
ளிக்கொடுத்து, பொன் தண்டுகை பூடணத்தோடும் - பொன்
பல்லக்கு பல்வந்த ஆபரணங்களோடும், கலிக்கு ஆயிரம்பொன்
பரிசு அளித்தான் - கலியொன்றுக்கு ஆயிரம் பொன்னாக (எழு
பத்தொன்பதினாயிரம் பொன்னும்) பரிசு கொடுத்தான். - ஏறு.

கருத்து யும் வன்னியர்களை அவர்கள் குலத்துக்கு
ரிய அரசியை விட முதலிய அங்கங்களைக் கொண்டு புகழ்
தொண்டமண்டலத்தை யாரும் கருணாகரச் சோழவன்னிய
ஞானவன் தேவ அயிர்தமெனக்கேட்டு, கலியின் உறுப்பு முத-
லியவைகளை ஆராய்ந்து மகிழ்ந்து, எம்மால் அனுபவஞ்செய்து
வருகிற பூமிக்காக வருஷந்தோறும் செலுத்தும்வரியில் பொன்
ஆயிரம் நீக்கி, பல்லக்கு ஆபரணங்களோடும் கலியொன்றுக்கு
பரிசு ஆயிரம் பொன்னாக எழுபத் தொன்பதினாயிரம் பொன்
னும் கொடுத்தான் என்பதாம்.

இக்கருணாகரன் தொண்ட மண்டலம் ஆண்ட சோழன்
என்பதை படிக்காசு தம்பிரானால் செய்யப்பட்ட தொண்ட
மண்டல சதகம்

“பண்டையோர் நாளையிலோ ரோழ்கலிங்கம் பரணிகொ
ண்டு, செண்டையு மேருவிற்றீட்டு வித்தோன் கழற் செம்
பியன் செய், தொண்டை நன்னாடு புரக்கின்ற கோனந்தித்
தோன்றலெங்கள், வண்டையர்கோனங்கருணாகரன் ரெண்ட
மண்டலமே”

— இன்னும் 22-வது கலியிற்காண்க. அதுவுமன்றி,

முதலாவது சோழத்துக்க சோழனிடம் மந்திரியாகவும்,
சேனை தலைவனாகவுமிருந்த இக்கருணாகரத்தொண்டமான்

கலிங்கத்தின் பேரிற் பேர்ருக்குச் சொன்று ஜெயம்பெற்று
திரும்பியவனாகையால், ஜெயங்கொண்டார் பாடிய கலிங்கத்
துப்பராணி காளிக்குக் கூனி கூறியது 80 - வதுகவியில்,

“இறைமொழிந்தளவி லெழுத விக்ஷயை
யெறிவ னென்றுகழ ரெழுதன
மறைமொழிந்தபடி மரபின் வந்ததல
தலகன் வண்டைநக ரரசனே.

ஷை 52, 53, 54 - வது கவிகளில்
தண்ணரின் மலர்த்திர டோளபயன்
ரூனேவிய சேனை தனக்கடையக்
கண்ணாய் சோழன் சக்கிரமால்
கருணாகரன் வாரண மேற்கொளவே”

தொழிபடையர்க்கரசின் முன்வருஞ்சுரவி
துங்கவேள்கொடி யுயர்த்தகோன்
வண்டையர்க்கரசு பல்லவர்க்கரசு
மால்களிற்றின்மிசை கொள்ளவே

மறித்தோடி யெவ்வரசுஞ் சரியவென்று
வருமனுக்கைப் பல்லவர்கோன் வளவர் வேந்த
னெறித்தோடை பிலங்குநடைக் களிற்றின்மேற்கொண்
டினாவேட்ட பெரும்புலி போலிகன் மேற்செல்க”

என்று வருவனவற்றில், குலோத்துங்கனும், கருணாகரனும்
பல்லவச்சோழ அரசர்களென்பதும், கருணாகரன்தொண்டை
மான் என்னும் பட்டம் பெற்றவனென்பதும், மன்னர்களு
டைய வரலாற்றையும் வெற்றித்திரத்தையும் புகழும் பாணிப்
பிரபந்தத்தில், காண்க.

வாழ்த்துச்சிறப்பு.

வாழ்த்துச்சிறப்பென்பது; துதித்தலின்பெருமை. அது
பரிசுபெற்றபிறகு சொல்லுதலாதலின், இங்கே பரிசுதரத்
திறப்புக்குப்பின் ஈற்றில்லைத்து மூன்று கவிகளால் கூறினார்.